

Kullanım Kılavuzu Çamaşır Makinesi






Makinenin yerleştirilmesi, kurulması ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

İçindekiler

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar	5
Çamaşır makinesinin kullanımı	12
Kumanda paneli	12
Kumanda panelinin işleyişi	13
Çevre Korumaya Katkınız	14
İlk çalıştırma	15
Çevre dostu yıkama	17
1. Çamaşırların hazırlanması	18
2. Çamaşır makinesinin doldurulması	19
3. Program seçimi	20
4. Deterjan ekleme	22
Deterjan çekmecesi	22
Kapsül dozajı	24
5. Programın başlatılması	26
Program çalışırken çamaşır ekleme (AddLoad)	26
6. Program sonu	27
Sıkma	28
Gecikmeli başlatma	29
Program tablosu	30
Ekstralar	34
Kısa.....	34
Su +	34
Ön yıkama	34
Ön ütü.....	34
Programlar için aşağıdaki ekstralar seçilebilir.....	35
Program akışı	36
Program akışının değiştirilmesi	38
Program değiştirme (çocuk kilidi)	38
Programın iptal edilmesi	38
Bakım sembolleri	39

Deterjan	40
Doğru deterjan.....	40
Su yumuşatıcı	40
Dozaj yardımcıları	40
Yıkama sonrası işlem ürünleri.....	40
Önerimiz: Miele Çamaşır Deterjanı	42
1015/2010 (EU) sayılı direktif doğrultusunda deterjan önerileri.....	43
Temizlik ve bakım	44
Makine gövdesinin ve panelin temizliği	44
Deterjan çekmecesinin temizlenmesi	44
Hijyen Bilgisi(Kazan temizliği)	46
Su giriş filtresinin temizlenmesi	46
Ne yapmalı, eğer ... ?	47
Hiçbir yıkama programı başlatılamıyorsa?	47
Program iptali ve kumanda panelinde bir hata kontrol lambası yanıyor.....	48
Program çalışırken süre göstergesinde bir sembol görünüyorsa?	49
Program sona erdiğinde kumanda panelinde bir kontrol lambası yanıyorsa?.....	49
Çamaşır makinesinde görülen genel problemler	50
Yıkama sonucu memnun edici değilse?.....	52
Kapak açılmıyorsa?	53
Su çıkışı tıkanıldığında ve/veya elektrik kesintisinde kapağın açılması	54
Müşteri Hizmetleri	56
Arızalar için iletişim bilgisi.....	56
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	56
EPREL Veritabanı	56
Garanti	56
Kurulum	57
Önden görünüm	57
Arkadan görünüm.....	58
Kurulum zemini	59
Çamaşır makinesinin kurulum yerine taşınması	59
Nakliye çubuklarının sökülmesi	60
Nakliye çubuklarının montajı.....	62
Hizalama.....	63
Ayağın dışarı doğru çevrilmesi ve sabitlenmesi.....	63
Tezgah altına montaj.....	64
Yıkama-Kurutma Sütunu	64
Su koruma sistemi.....	65
Su Girişi	66
Su girişinin bağlanması	66

İçindekiler

Su tahliyesi	67
Dirseğin kullanılması.....	67
Lavabo sifonuna doğrudan bağlantı.....	68
Elektrik bağlantısı	69
Teknik veriler	70
Tüketim verileri	71
Programlama Fonksiyonları	72
Programlama seviyesinin açılması.....	72
Programlama fonksiyonunun seçilmesi ve seçimin iptal edilmesi.....	72
Programlama fonksiyonunun düzenlenmesi ve kaydedilmesi	73
Programlama seviyesinden çıkış	73
<i>P11</i> Sesli sinyal süresi.....	73
<i>P12</i> Sesli sinyal	73
<i>P13</i> Tuş sesi	74
<i>P14</i> Pin Kodu.....	74
<i>P22</i> Kumanda panelinin kapanma tarzı	74
<i>P24</i> Hafıza	75
<i>P26</i> Pamuklu, Ek ön yıkama süresi.....	75
<i>P28</i> Hassas yıkama	75
<i>P29</i> Sıcaklık düşürme	75
<i>P30</i> İlave su	76
<i>P31</i> İlave su seviyesi	76
<i>P32</i> Azami durulama seviyesi	76
<i>P33</i> Yıkama suyunu soğutma	77
<i>P34</i> Kırışık önleme	77
<i>P49</i> Düşük su basıncı.....	77
<i>P62</i> Kısıklı yanan ışıklı alanların parlaklığı.....	77
<i>P90</i> Çalışma saatleri	78
<i>P00</i> Fabrika ayarı	78
Deterjanlar ve bakım ürünleri	79
Deterjan	79
Özel deterjan 	80
Tekstil bakım ürünü 	81
Katkı maddesi 	81
Cihaz bakımı	81

Bu çamaşır makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Çamaşır makinesini ilk kez çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde sonuna kadar okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu şekilde, kendinizi korumuş olur ve çamaşır makinesine gelecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele çamaşır makinesinin kurulumuna yönelik bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Bu kullanım kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

- ▶ Bu çamaşır makinesi ev ve ev benzeri yerlerde kullanıma yöneliktir.
- ▶ Bu çamaşır makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- ▶ Çamaşır makinesini sadece ev kapsamında, üreticisi tarafından bakım etiketinde yıkanabilir olarak belirtilmiş tekstil ürünlerinin yıkanmasında kullanınız. Bunun dışındaki hiçbir kullanım türüne izin verilmez. Miele, amacına aykırı veya hatalı kullanım sonucu ortaya çıkan zararların sorumluluğunu üstlenmez.
- ▶ Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da tecrübesizlikleri veya bilgisizlikleri dolayısıyla çamaşır makinesini güvenli bir şekilde kullanamayacak kişiler bir sorumlunun gözetimi veya talimatları olmaksızın çamaşır makinesini kullanmamalıdır.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Evdeki çocuklar

- ▶ Sekiz yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe çamaşır makinesinden uzak tutulmalıdır.
- ▶ Çocuklar sekiz yaşından itibaren, sadece çamaşır makinesinin güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeleri halinde çamaşır makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.
- ▶ Çocukların gözetimsiz olarak çamaşır makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.
- ▶ Çamaşır makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların çamaşır makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz.

Teknik güvenlik

- ▶ “Kurulum” ve “Teknik veriler” bölümündeki talimatları dikkate alınız.
 - ▶ Çamaşır makinesini kurmadan önce görülebilir bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir çamaşır makinesini asla kurmayınız ve çalıştırmayınız.
 - ▶ Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısı yapılmadan önce, tip etiketi üzerindeki bağlantı verileri (sigorta, gerilim ve frekans) mutlaka elektrik şebekesi verileri ile karşılaştırılmalıdır. Şüphede durumunda bir elektrik teknisyenine danışınız.
 - ▶ Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsamalıdır.
- Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Çamaşır makinesinin elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır.

Bu temel güvenlik koşulunun kontrol edilmesi ve şüphe durumunda elektrik tesisatının bir elektrik teknisyeni tarafından kontrol edilmesi çok önemlidir.

Miele, kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya bulunan koruyucu iletkenin kopması sonucu oluşan zararlardan (ör. elektrik çarpması) sorumlu tutulamaz.

► Güvenlik sebebiyle uzatma kablosu, çoklu priz vb. kullanmayınız (aşırı ısınma nedeniyle yangın tehlikesi).

► Arızalı bileşenler sadece orijinal Miele yedek parçaları ile değiştirilmelidir. Miele sadece bu parçaların güvenlik gerekliliklerini tam olarak sağladığını garanti eder.

► Çamaşır makinesini şebekeden ayırmak için, fişe erişim her daim mümkün olmalıdır.

► Hatalı onarımlar sonucu kullanıcı için öngörülemeyen tehlikeler ortaya çıkabilir ve üretici bu tehlikelere ilişkin hiçbir sorumluluk üstlenmez. Onarımlar sadece Miele yetkili teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmelidir, aksi takdirde takip eden hasarlar için garanti hakkı ortadan kalkar.

► Çamaşır makinesinin onarımı Miele yetkili servisi tarafından yapılmadığında garanti hakkı ortadan kalkar.

► Güç kablosu hasar gördüyse, kullanıcı için oluşabilecek tehlikelerin önüne geçmek üzere, kablonun mutlaka Miele yetkili teknisyenleri tarafından değiştirilmesi gerekir.

► Bir arıza durumunda veya temizlik ve bakım işlemleri sırasında makinenin elektrik şebekesi ile bağlantısı şu şekilde kesilebilir:

- çamaşır makinesinin elektrik fişi prizden çekilir veya
- elektrik sigortası kapatılır veya
- telli sigorta yuvasından tamamen çıkarılır.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Çamaşır makinesi sadece yeni bir hortum takımı kullanılarak su şebekesine bağlanmalıdır. Eski hortum takımları yeniden kullanılmamalıdır. Hortum takımlarını düzenli aralıklarla kontrol ediniz. Böylece hortumları vakitli bir şekilde değiştirebilir ve su hasarlarının önüne geçebilirsiniz.
- ▶ Su akış basıncı en az 100 kPa olmalı ve 1.000 kPa seviyesini aşmamalıdır.
- ▶ Bu çamaşır makinesi hareketli kurulum yerlerinde (örneğin: teknelerde) çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Çamaşır makinesinde Miele tarafından açık bir şekilde onaylanmış değişiklikler gerçekleştirmeyiniz.

Doğru kullanım

- ▶ Çamaşır makinenizi don tehlikesi olan yerlere kurmayınız. Donan hortumlar yırtılabilir veya patlayabilir, sıfırın altındaki sıcaklıklar sonucu cihaz elektroniğinin güvenilirliği azalabilir.
- ▶ Makineyi ilk kez çalıştırmadan önce makinenin arkasındaki nakliye çubuklarını çıkarınız (bkz. “Kurulum” “Nakliye çubuklarının çıkarılması”). Nakliye çubukları çıkarılmadıkları takdirde sıkma işlemi sırasında çamaşır makinesine ve yanındaki mobilyalara/cihazlara zarar verebilir.
- ▶ Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa (örneğin tatile çıkılırken) ve özellikle de zeminde bir gider yoksa, su musluğunu kapatınız.
- ▶ Taşma tehlikesi!
Su tahliye hortumunu bir lavaboya asmadan önce, suyun yeterince hızlı akıp akmadığını kontrol ediniz. Su tahliye hortumunu kaymaya karşı emniyet altına alınız. Boşalan suyun geri tepme kuvveti sabitlenmemiş hortumu lavabodan dışarı itebilir.
- ▶ Çamaşırlarla birlikte yabancı maddelerin (ör. iğne, ataş, bozuk para, çivi) yıkanmamasına dikkat ediniz. Yabancı maddeler cihaz bileşenlerine (ör. yıkama suyu haznesine ve kazana) zarar verebilir. Hassas bileşenler de çamaşırlara zarar verebilir.
- ▶ Buhar fonksiyonu kullanıldıktan sonra makinenin kapağını açarken dikkatli olun. Dışarı çıkan buhar ve kazan yüzeyi ile kapak camındaki yüksek sıcaklıklar sonucu yanık tehlikesi söz konusudur. Bir adım geri çekiliniz ve buharın dağılmasını bekleyiniz.
- ▶ Doldurulabilecek azami çamaşır ağırlığı 8,0 kg kuru çamaşırdır. Bazı programlardaki kısmen daha düşük doldurma miktarları için “Program tablosu” bölümüne bakınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Deterjan dozajının doğru olması halinde çamaşır makinesinde kireç çözme işlemi gerçekleştirilmesine gerek yoktur. Çamaşır makineniz buna rağmen kireçlenirse, doğal limon asidi esaslı bir kireç çözücü kullanınız. Miele Kireç Çözücü kullanımı tavsiye olunur, bu ürünü Miele e-alışveriş sitesinden, Miele yetkili servisinden veya Miele bayinizden alabilirsiniz. Kireç çözücünün kullanım talimatlarına mutlaka uyunuz.
- ▶ Daha önce çözücü içeren temizlik ürünleri ile işlem görmüş tekstil ürünleri, yıkanmadan önce duru su ile iyice çalkalanmalıdır.
- ▶ Çamaşır makinesinin içinde asla çözücü içeren temizlik ürünleri (ör. benzin) kullanmayınız. Aksi takdirde cihaz bileşenleri zarar görebilir ve zehirli buharlar oluşabilir. Yangın ve patlama tehlikesi!
- ▶ Çamaşır makinesinin dış yüzeylerinde asla çözücü içeren temizlik ürünleri (ör. benzin) kullanmayınız. Islanan plastik yüzeyler zarar görebilir.
- ▶ Boyaların, ev tipi çamaşır makinesinde kullanıma uygun olması ve üreticisi tarafından belirtilen ölçülerde kullanılması gerekir. Boya üreticisinin uygulama talimatlarına mutlaka uyunuz.
- ▶ Renk çıkarıcılar kükürt içeren bağları dolayısıyla korozyona sebep olabilirler. Çamaşır makinesinde renk çıkarıcı kullanılmamalıdır.
- ▶ Gözünüze deterjan kaçması halinde, derhal bolca ılık suyla çalkalayınız. Deterjanın yanlışlıkla yutulması halinde derhal doktora başvurunuz. Cildi hasar görmüş veya duyarlı kişilerin deterjan ile temastan kaçınması gerekir.

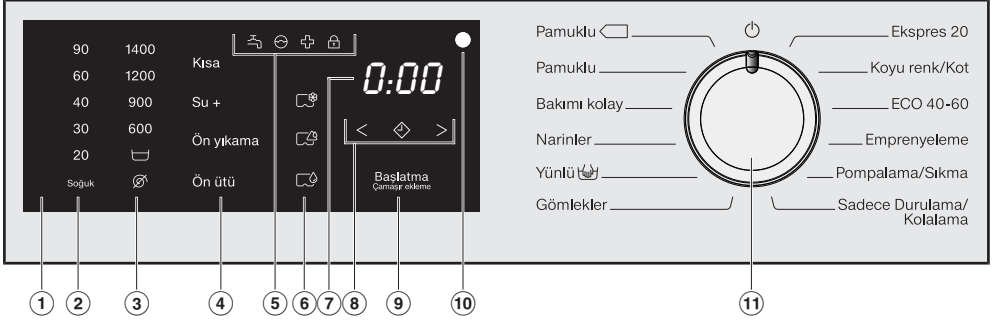
Aksesuarlar ve yedek parçalar

- ▶ Sadece orijinal Miele aksesuarları kullanınız. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.
- ▶ Miele çamaşır ve kurutma makineleri bir Yıkama-Kurutma sütunu olarak kurulabilir. Bunun için sonradan satın alınabilen aksesuar olarak edinilebilir bir Miele Yıkama-Kurutma Bağlantı Kiti gerekir. Yıkama-Kurutma bağlantı kitinin Miele kurutma makinesine ve Miele çamaşır makinesine uygun olmasına dikkat edilmelidir.
- ▶ Sonradan satın alınabilir aksesuar olarak edinilebilen Miele bazıları bu çamaşır makinesine uygun olmasına dikkat ediniz.
- ▶ Çamaşır makinenizin seri üretiminin sonlanmasının ardından Miele, işlevlerin sürdürülmesini sağlayan yedek parçalar için en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan tedarik garantisi sunmaktadır.

Miele, güvenlik talimatları ve uyarılarının dikkate alınmaması sonucunda ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Çamaşır makinesinin kullanımı

Kumanda paneli



① Kumanda paneli

Kumanda paneli saat göstergesi ve çeşitli sensörlü tuşlardan oluşur. Sensörlü tuşlar aşağıda açıklanmıştır.

② Sensörlü sıcaklık tuşu

İstenen yıkama sıcaklığının ayarı içindir.

③ Devir sayısı sensörlü tuşları

İstenen son sıkma devrinin ayarı içindir.

④ Sensörlü Ekstralar tuşları

Yıkama programlarını ekstra fonksiyonlar yardımıyla tamamlayabilirsiniz.

Bir yıkama programı seçildiğinde, mümkün olan ek fonksiyonlar kısık bir şekilde yanar.

⑤ Kontrol ışıkları

☞ Su giriş ve çıkış arızalarında yanar

⊖ Aşırı deterjan dozajı durumunda yanar

⊕ Hijyen bilgilerini hatırlatmak üzere yanar

🔒 Çamaşır ekleme fonksiyonu seçilemez.

⑥ Sensörlü CapDosing (Kapsül dozajı) tuşları

☞ Tekstil bakım ürünleri (ör.: Yumuşatıcı, Emprenye maddesi) kapsül dozajı

☞ Katkı maddesi (örneğin: deterjan güçlendirici) kapsül dozajı

☞ Deterjan (sadece ana yıkama için) kapsül dozajı

⑦ Süre göstergesi

Program başladıktan sonra program süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

Gecikmeli başlatma özelliği ile başlatılan bir programda, program süresi ancak gecikmeli başlatma süresi dolduktan sonra gösterilir.

⑧ < ◆ > Sensörlü tuşları

Seçilen gecikmeli başlatma süresi ekranda gösterilir.

Program başladıktan sonra gecikmeli başlatma süresi geri saymaya başlar. Gecikmeli başlatma süresi dolduktan sonra program başlar ve ekranda gerçek program süresi görülür.

◆ Sensörlü ◆ tuşuna dokunduktan sonra gecikmeli başlatma seçilir. Seçim sırasında ◆ parlak bir şekilde yanar.

> Sensörlü > tuşuna dokunularak gecikmeli başlatma süresi artırılır.

< Sensörlü < tuşuna dokunularak gecikmeli başlatma süresi azalır.

⑨ Sensörlü Başlatma/Çamaşır ekleme tuşu


Ⓐ Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında, program başlatılabilir. Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokunulduğunda seçilen program başlar. Sensörlü tuş sürekli olarak yanar.

Ⓑ Program başlatıldıktan sonra sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu çamaşır eklenmesine olanak sağlar.

⑩ Optik arayüz

Yetkili servisin aktarım noktası olarak görev görür.

⑪ Program seçim düğmesi

Program seçimi ve cihazın gücünün kapatılması içindir. Çamaşır makinesinin gücü, program seçimi yoluyla açılır ve program seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapanır.

Kumanda panelinin işleyişi

Sensörlü ②, ③, ④, ⑥, ⑧ ve ⑨ tuşları parmak uçlarıyla dokunuşa tepki verir. Seçim, ilgili sensörlü tuş yandığı müddetçe mümkündür.

Parlak yanan sensörlü tuş: güncel olarak seçilidir.

Kısık yanan sensörlü tuş: seçilebilir.

Çevre Korumaya Katkınız

Nakliye Ambalajının Elden Çıkarılması

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Elden Çıkarılması

Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

⚠ Yanlış kurulum ve bağlantı sonucu hasar.

Çamaşır makinesinin kurulumu veya bağlantısının yanlış yapılması ciddi maddi zarara yol açar.

“Kurulum” bölümünü dikkate alınız.

Koruyucu folyonun ve tanıtım etiketlerinin çıkarılması

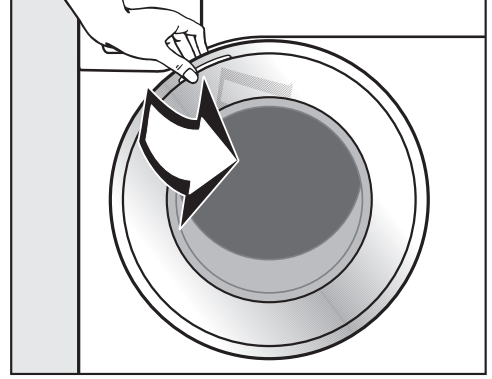
■ Çıkarılması gerekenler:

- Kapaktaki koruyucu folyo (varsa).
- Ön yüzdeki ve kapaktaki (varsa) tüm tanıtım etiketleri.

Ancak, kapak açıldıktan sonra görülen etiketler (örneğin tip etiketi) çıkarılmamalıdır.

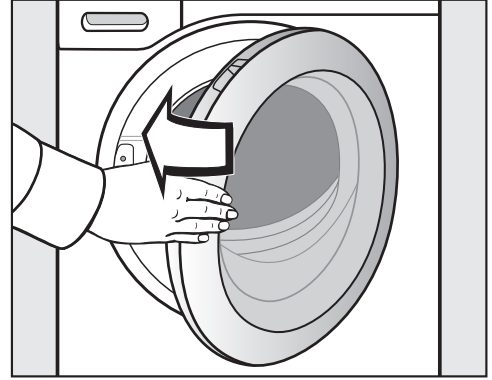
Dirsek parçasının kazandan çıkarılması

Kazanda boşaltma hortumu için bir dirsek parçası bulunur.



■ Kapağı açınız.

■ Dirseği çıkarınız.



■ Kapağı hafif bir hareketle kapatınız.

Bu çamaşır makinesinde kapsamlı bir fonksiyon testi uygulanmıştır, bu nedenle kazanda bir miktar su bulunur.

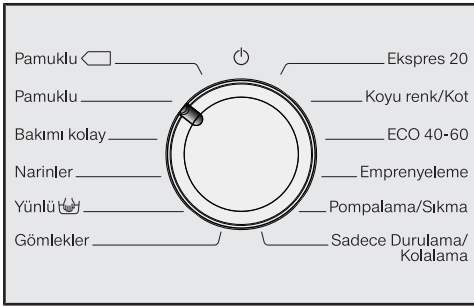
İlk çalıştırma

İlk yıkama programının başlatılması

İdeal elektrik ve su tüketiminin yanı sıra ideal yıkama sonucu için, çamaşır makinesinin kendi kendini kalibre etmesi önem taşır.

Bunun için *Pamuklu* programı, çamaşır-sız ve deterjansız olarak **başlatılmalıdır**.

■ Su musluğunu açınız.



■ Program seçim düğmesini *Pamuklu* konumuna çeviriniz.

Çamaşır makinesinin gücü açılır ve kumanda panelinde sıcaklık 40 °C yanar.

■ Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Yıkama programı başlatılır.

10 dakika geçtikten sonra sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna varıncaya kadar tüm göstere elemanları söner.

Program sonunda kapağın açılması

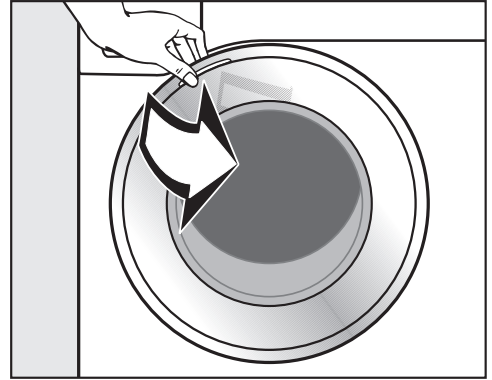
Kırıksık önleme evresinde kapak kilitli kalır. İlk 10 dakika boyunca kumanda paneli aydınlatılır. Ardından kumanda paneli kararır ve sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu yanıp sönmeye başlar.

■ Program seçim düğmesini ⏻ konumuna çeviriniz.

Süre göstergesinde ⏻ görülür ve ⏻ kontrol ışığı söner.

Kapağın kilidi kaldırılır.

Faydalı bilgi: Kırıksık önleme evresinin ardından çamaşır makinesinin gücü kapanır ve kapak kilidi otomatik olarak açılır. Kumanda paneli tamamen kararmıştır.



■ Kapağı kavrayınız ve çekerek açınız.

Faydalı bilgi: Kazanın kuruyabilmesi için kapağı bir miktar aralık bırakınız.

İlk çalıştırma işlemi böylece tamamlanmış olur.

Enerji ve su tüketimi


- İlgili programın azami doldurma miktarından faydalanınız. Enerji ve su tüketimi, toplam doluluk miktarına istinaden en düşük seviyede olacaktır.
- Enerji ve su ihtiyacı bakımından verimli programlarda, normalde daha uzun program çalışma süresi söz konusudur. Program çalışma süresi uzatılarak, aynı yıkama sonucu elde edilerek gerçekte ulaşılan yıkama sıcaklığı düşürülebilir.

Örneğin ECO 40-60 programının program çalışma süresi, Pamuklu 40 °C veya 60 °C programının çalışma süresinden uzundur. Buna karşın ECO 40-60 programı, enerji ve su tüketimi bakımından daha verimlidir, fakat daha uzun program çalışma süresine sahiptir.

- Az miktarda, hafif kirli çamaşırlar için Ekspres 20 programını kullanınız.
- Modern deterjanlar düşük sıcaklıklarda (ör. 20 °C) yıkama olanağı sunar. Enerjiden tasarruf etmek için ilgili sıcaklık ayarlarını kullanınız.

Çamaşır makinesinde hijyen

Düşük sıcaklıklarda ve/veya sıvı deterjan ile yıkama durumunda çamaşır makinesinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. Bu nedenle Miele, çamaşır makinesinin ayda bir kez temizlenmesini tavsiye ediyor.

Kumanda panelinde  kontrol ışığı yanıdığı anda, çamaşır makinesi temizlenmelidir.

Takip eden makine ile kurutma işlemi ile ilgili bilgiler

Seçilen sıkma devri, çamaşırlarda kalan nem miktarına ve çamaşır makinesinin gürültü emisyonuna tesir eder.

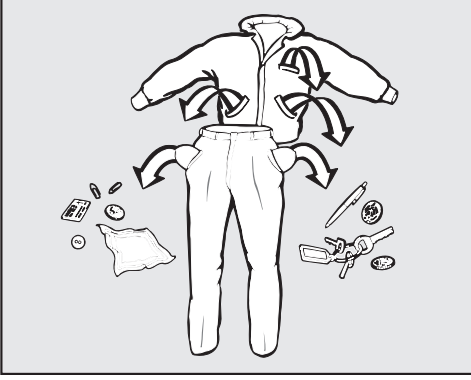
Sıkma devrini ne kadar yüksek seçerseniz, çamaşırlarda kalan nem miktarı da o kadar az olur. Buna karşın çamaşır makinesinin gürültü emisyonu artar.

Kurutma işlemi sırasında enerjiden tasarruf edebilmek için uygulanmakta olan yıkama programı için mümkün olan en yüksek sıkma devrini seçiniz.

Deterjan tüketimi

- En fazla, deterjan ambalajında belirtilen miktarda deterjan kullanınız.
- Deterjan dozajı ayarında çamaşırların kirlilik derecesini dikkate alınız.
- Düşük miktarda çamaşır doldurduğunuzda deterjan miktarını azaltınız (yarım dolu kazan için yaklaşık 1/3 oranında daha az deterjan)

1. Çamaşırların hazırlanması



- Cepleri boşaltınız.

⚠ Yabancı maddeler sonucu hasar. Ataş, çivi, bozuk para vb. çamaşırlara ve makinenin bileşenlerine zarar verebilir. Yıkamadan önce çamaşırları yabancı madde açısından kontrol ediniz ve varsa yabancı maddeleri çıkarınız.

Çamaşırların ayrılması

- Çamaşırları renklerine ve bakım etiketlerindeki (yaka veya yan dikişlerde) sembollere göre ayırınız.

Faydalı bilgi: Koyu renk kumaşlar ilk birkaç yıkama sırasında genellikle bir miktar renk verir. Diğer çamaşırların renginin değişmemesi için açık ve koyu renk çamaşırları ayrı ayrı yıkayınız.

Lekelerin önceden işleminden geçirilmesi

- Yıkamadan önce, tekstil ürünleri üzerindeki olası lekeleri, mümkünse lekeler henüz yeniyken çıkarınız. Lekeleri, renk vermeyen bir bez ile üzerine hafifçe bastırarak çıkarınız. Ovalamayınız!

Faydalı bilgi: Lekeler (ör. kan, yumurta, kahve, çay lekeleri) genellikle, Miele çamaşır yıkama kitapçığında bulabileceğiniz basit yöntemlerle çıkarılabilir. Miele çamaşır yıkama kitapçığını doğrudan Miele'den veya web sayfasından talep edebilir veya inceleyebilirsiniz.

⚠ Çözücü içeren temizlik ürünleri sonucu hasar

Benzin, leke çıkarıcı vb. plastik parçalara zarar verebilir.

Tekstil ürünlerini işleme tabi tutarken plastik parçaların temizlik ürünüyle temas etmemesine dikkat ediniz.

⚠ Çözücü içeren temizlik ürünleri sonucu patlama tehlikesi.

Çözücü içeren temizlik ürünlerinin kullanımı sırasında patlayıcı bir karışım oluşabilir.

Çamaşır makinesinin içinde çözücü içeren temizlik ürünleri kullanmayınız.

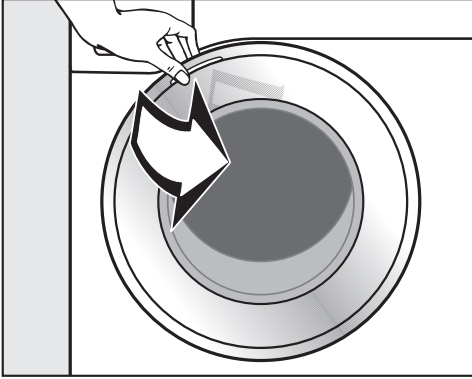
Genel öneriler

- Perdeler: Ruletlerini ve eteklerdeki kurşun ağırlıkları çıkartınız veya bir torba içine koyup, torbanın ağzını bağlayınız.
- Sutyenler: Sökülmüş olan balenleri dikişiniz veya çıkarınız.
- Fermuarları, cırt-cırt bantları ve kopçaları yıkama işleminden önce kapatınız.
- Nevresim ve yastık kılıflarının ağzını, içine küçük çamaşırların girmemesi için kapatınız.

Yıkanmaması gerektiği belirtilen (☑ bakım sembolüne sahip) tekstil ürünlerini yıkamayınız.

2. Çamaşır makinesinin doldurulması

Kapağın açılması



- Kapağı tutunuz ve çekerek açınız.

Çamaşırları koymadan önce kazanın içinde hayvan veya yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz.

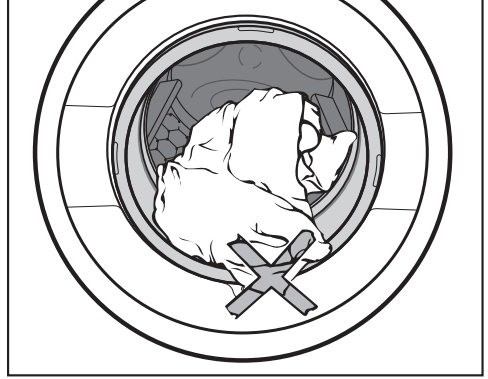
Maksimum doldurma miktarında elektrik ve su tüketimi, doldurulan toplam çamaşır miktarına istinaden en düşük seviyede olur. Aşırı doldurma yıkama sonucunu kötüleştirir ve kırışık oluşumunu artırır.

- Çamaşırları katlanmamış ve gevşek bir şekilde kazana koyunuz.

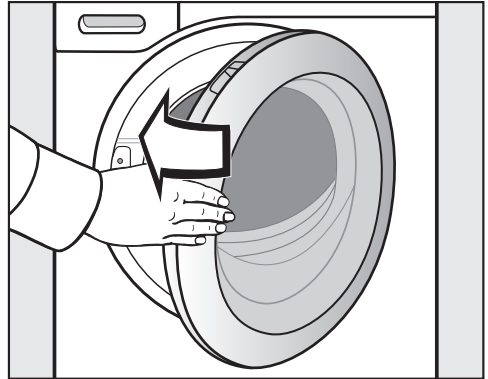
Çamaşırların farklı boyutlarda olması yıkama etkisini artırır ve sıkma işlemi sırasında çamaşırlar kazanın içinde daha iyi dağılır.

Faydalı bilgi: Her bir yıkama programı için belirtilen maksimum doldurma miktarını dikkate alınız.

Kapağın kapatılması



- Kapak ile körük lastik arasına çamaşır sıkışmamasına dikkat ediniz.

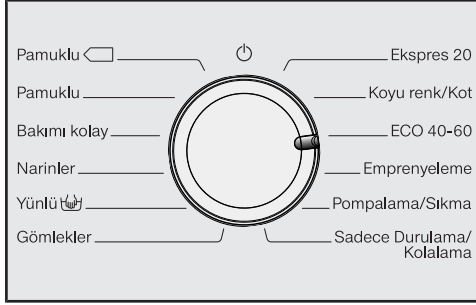


- Kapağı hafif bir hareketle kapatınız.

3. Program seçimi

Program seçimi

Program seçim düğmesinin bir yıkama programı konumuna çevrilmesiyle çamaşır makinesinin gücü açılır.



- Program seçim düğmesini istediğiniz program konumuna çeviriniz.

Süre göstergesinde tahmini yıkama süresi gösterilir ve kumanda panelinde önceden ayarlanmış sıcaklık ve devir sayısı yanar.

Sıcaklık ve devir sayısının seçilmesi

Programın önceden ayarlanmış sıcaklık ve devir sayısı parlak bir şekilde yanar. Program için seçilebilir sıcaklık ve devir değerleri kısık bir şekilde yanar.

Çamaşır makinesinin içinde ulaşılan sıcaklıklar seçilen sıcaklıklardan farklı olabilir. Enerji tüketimi ve yıkama süresi kombinasyonu ideal bir yıkama sonucu sağlar.

90	1400
60	1200
40	900
30	600
20	☐
Soğuk	☐

- İsteddiğiniz sıcaklığın sensörlü tuşuna dokununuz, tuş parlak bir şekilde yanar.
- İsteddiğiniz devir sayısının sensörlü tuşuna dokununuz, tuş parlak bir şekilde yanar.

Ekstraların seçilmesi

Program için seçilebilir Ekstralar kısık bir şekilde yanar.

Kısa

Su +

Ön yıkama

Ön ütü

- İstedığınız Ekstra fonksiyonun sensörlü tuşuna dokununuz, tuş parlak bir şekilde yanar.

Faydalı bilgi: Bir program için birden fazla Ekstra seçebilirsiniz.

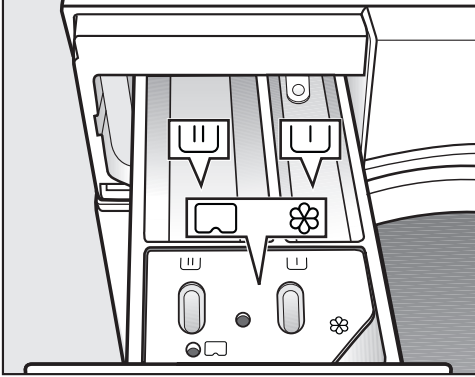
Ekstralara ilişkin ayrıntılı bilgiyi “Ekstralar” bölümünde bulabilirsiniz.

4. Deterjan ekleme

Deterjan çekmecesi

Ev tipi çamaşır makinelerine uygun tüm deterjanları kullanabilirsiniz. Deterjan ambalajında belirtilen kullanım talimatları ve dozaj bilgilerini dikkate alınız.

Deterjan doldurma



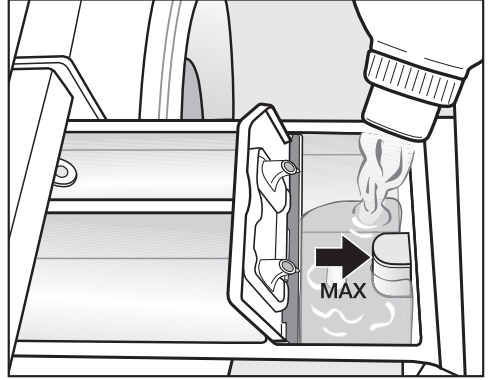
- Deterjan çekmecesini dışarı çekiniz ve deterjanı bölmelere doldurunuz.

U Ön yıkama için deterjan

U Ana yıkama için deterjan

Yumuşatıcı, sentetik kola, sıvı kola veya kapsül

Yumuşatıcının doldurulması



- Yumuşatıcı , sentetik kola ve sıvı kola-yı Y haznesine doldurunuz. **Maksimum doldurma seviyesini dikkate alınız.**

Son durulama işlemiyle, doldurulan ürün suyla alınıp yıkama kabine verilir. Yıkama programının sonunda Y haznesinde bir miktar su kalır.

Birden fazla otomatik kolalama işleminin ardından deterjan çekmecesini, özellikle de sifonu temizleyiniz.

Dozaja ilişkin faydalı bilgiler

Deterjan dozajı ayarında çamaşırların kirlilik derecesini ve çamaşır miktarını dikkate alınız. Az miktarda çamaşır doldurulması durumunda deterjan miktarını azaltınız (ör. yarım dolu kazan için deterjan miktarını $\frac{1}{3}$ oranında azaltınız).

Çok az deterjan şu sonuçları doğurur:

- çamaşırlar temizlenmez ve zaman içinde grileşir ve sertleşir.
- çamaşır makinesinde küf oluşumuna olanak sağlar.
- yağın çamaşırlardan tam olarak çıkmamasına sebep olur.
- rezistanlarda kireçlenmeler meydana gelir.

Çok fazla deterjan şu sonuçları doğurur:

- yıkama, durulama ve sıkma sonucu iyi olmaz.
- bunun sonucunda otomatik olarak ilave su alınır ve su tüketimi artar.
- çevre kirliliği artar.

Ön yıkamada sıvı deterjan kullanımı

Ön yıkama etkinleştirildiğinde ana yıkamada sıvı deterjan kullanılması mümkün değildir.

Ana yıkama için toz deterjan kullanınız.

Deterjan tabletlerinin ve kapsüllerinin kullanımı

Deterjan tabletini veya kapsülünü **daima** kazana, çamaşırların içine koyunuz. Deterjan çekmecesinden eklemek mümkün değildir.

4. Deterjan ekleme

Kapsül dozajı

Farklı içeriklere sahip üç kapsül mevcuttur:

- ☼ = Tekstil bakım ürünleri (ör.: Yumuşatıcı, Emprenye maddesi)
- ☼ = Katkı maddesi (örneğin: deterjan güçlendirici)
- ☼ = Deterjan (sadece ana yıkama için)

Bir kapsülün içinde daima bir yıkama işlemi için gerekli doğru miktar bulunur.

Kapsülleri Miele e-alışveriş sitesinden, Miele Servis Departmanından veya Miele bayinizden satın alabilirsiniz.

⚠ Kapsüller sonucu sağlık riski. Kapsüllerin içerdiği maddeler ciltle temas veya yutulması sonucu sağlığı tehdit edebilir. Kapsülleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

CapDosing (Kapsül dozajı) özelliğinin etkinleştirilmesi

- Kullanılan kapsülün sensörlü tuşuna dokununuz.

Sensörlü tuş



şu kapsül için



şu kapsül için

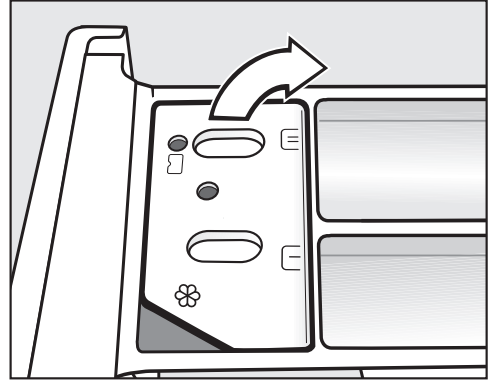


şu kapsül için

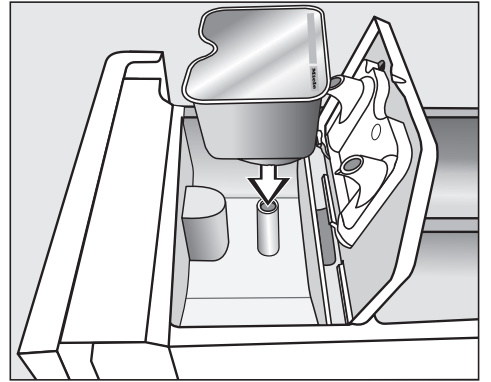


Kapsülün yerleştirilmesi

- Deterjan çekmecesini açınız.

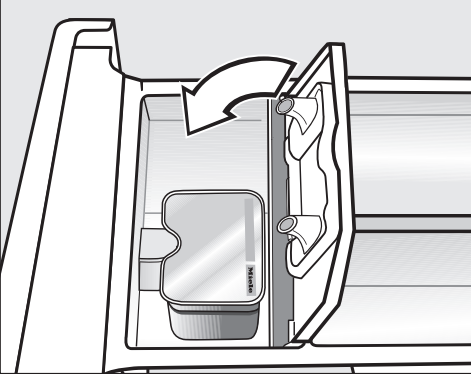


- ☼/☼ bölmesinin kapağını açınız.



- Kapsülü sıkıca bastırınız.

4. Deterjan ekleme





- Kapağı kapatınız ve sıkıca bastırınız.
- Deterjan çekmecesini kapatınız.

Deterjan çekmecesine yerleştirilmesiyle birlikte kapsül açılır. Kapsülün kullanılmadan deterjan çekmecesinden çıkarılması halinde, içeriği dışarı akabilir.

Açılmış kapsülleri atınız.

Söz konusu kapsül türünün içeriği yıkama programına doğru zamanda dozajlanır.

Kapsül dozajında  haznesine su girişi sadece kapsül üzerinden gerçekleşir.  bölümüne ek yumuşatıcı doldurmuyunuz.

- Yıkama programının sonunda boş kapsülü çıkarınız.

Teknik sebeplerle kapsül içinde az miktarda su kalır.

Kapsül dozajının devre dışı bırakılması/değiştirilmesi

- Kapsül dozajını devre dışı bırakmak için, parlak bir şekilde yanan sensörlü tuşa dokununuz.
- Kapsül dozajını değiştirmek için başka bir sensörlü Kapsül tuşuna dokununuz.

5. Programın başlatılması

Programın başlatılması



- Yanıp sönen sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Kapak kilitlenir ve yıkama programı başlar.

Bir gecikmeli başlatma süresi seçildiyse, süre göstergesinde bu süre geri sayar. Gecikmeli başlatma süresi sona erdiğinde veya program başladıktan hemen sonra süre göstergesinde program süresi görüntülenir.


Enerji tasarrufu

10 dakika geçtikten sonra gösterge elemanları kararır. Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu yanıp sönmeye başlar.




Gösterge elemanlarını tekrar etkinleştirmek için:

- Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna tekrar dokununuz (bunun devam etmekte olan program üzerinde bir etkisi olmaz).

Program çalışırken çamaşır ekleme (AddLoad)

Kumanda panelinde  sembolü yanmadığı müddetçe çamaşır eklemek veya çıkarmak mümkündür.

- *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşuna dokununuz.

Süre göstergesinde döner çubuk  ...  ...  gösterilir.

Süre göstergesinde *Add* kelimesi görüntülendiğinde kapak açılabilir.

- Kapağı açınız ve çamaşır ekleyiniz ya da çıkarınız.
- Kapağı kapatınız.
- *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşuna dokununuz.

Yıkama programına kaldığı yerden devam edilir.


Genel olarak aşağıdaki durumlarda çamaşır eklemek veya çıkarmak mümkün değildir:



- Yıkama suyu sıcaklığının 55 °C'nin üzerinde olması.
- Kazandaki su seviyesinin belirli bir sınırı aşmış olması.

6. Program sonu

Kapağın açılması ve çamaşırların çıkarılması

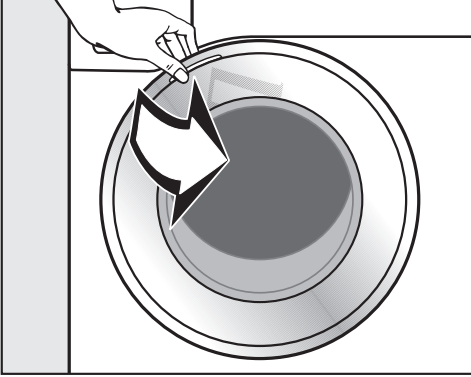
Kırışık önleme evresinde kapak kilitli kalır. İlk 10 dakika boyunca kumanda paneli aydınlatılır. Ardından kumanda paneli kararır ve sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu yanıp sönmeye başlar.

- Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.

Süre göstergesinde  görülür ve  kontrol ışığı söner.

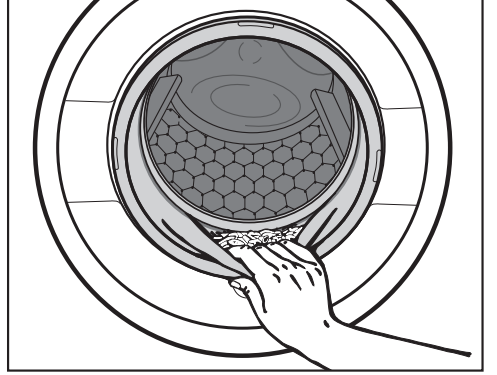
Kapağın kilidi kaldırılır.

Faydalı bilgi: Kırışık önleme evresinin ardından kapak kilidi otomatik olarak açılır.



- Kapağı kavrayınız ve çekerek açınız.
- Çamaşırları çıkarınız.

Kazandan çıkarılmayan çamaşırlar bir sonraki yıkamada çekebilir veya diğer çamaşırları boyayabilir. Çamaşırların hepsini kazandan çıkarınız.



- Kapaktaki körük lastiğinin içinde yabancı cisim olup olmadığını kontrol ediniz.

Faydalı bilgi: Kazanın kuruyabilmesi için kapağı bir miktar aralık bırakınız.

- Eğer kullanıldıysa, kapsülü deterjan çekmecesinden çıkarınız.

Faydalı bilgi: Deterjan çekmecesini kuruması için bir miktar aralık bırakınız.



Sıkma

Yıkama programındaki son sıkma devri

Program seçimi sırasında, ilgili program için ideal sıkma devrinin sensörlü tuşu, kumanda panelinde parlak bir şekilde yanar.

Bazı programlarda daha yüksek bir sıkma devri seçmek mümkündür.


Tabloda seçilebilir en yüksek sıkma devri verilmiştir.

Program	dev/dk.
Pamuklu 	1400
Pamuklu	1400
Bakımı kolay	1200
Narinler	900
Yünlü 	1200
Gömlükler	900
Ekspres 20	1200
Koyu renk/Kot	1200
ECO 40-60	1400
Emprenyeleme	1200
Pompalama/Sıkma	1400
Sadece Durulama/Kolalama	1200

Ara sıkma

Çamaşırlar ana yıkamanın ardından ve durulama aralarında sıkılır. Son sıkma devri azaltıldığında ara sıkma devirleri de azaltılır. *Pamuklu* programında 700 devir/dakikadan daha düşük bir sıkma devri durumunda ayrıca bir durulama işlemi eklenir.

Durulama sonu (son sıkma) seçiminin iptali

■ Sensörlü  (durulama sonu) tuşuna dokununuz.

Çamaşırlar son durulama işleminin ardından suda bırakılır. Bu şekilde, çamaşırlar program sona erdikten hemen sonra makineden çıkarılmayacaksa, kırışik oluşumu azaltılmış olur.

Programın sıkma işlemiyle sonlandırılması

Kumanda panelinde ideal sıkma devrinin sensörlü tuşu yanar. Sıkma devrini değiştirmeniz mümkündür.

■ Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Programın sıkmasız sonlandırılması

■ Sıkma devrini 0 olarak ayarlayınız.

■ Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Ara sıkma ve son sıkma işlemlerinin iptal edilmesi

■ Sensörlü  tuşuna basınız.


Son durulamadan sonra su dışarı pompalanır ve kırışik önleme fonksiyonu devreye girer.

Bazı programlarda, bu ayarda ilave bir durulama gerçekleştirilir.


Gecikmeli başlatma özelliği ile programı 30 dakika ila azami 24 saat arasında de-
ğişen bir süre için geciktirebilirsiniz. Bu
şekilde, örneğin ekonomik gece tarife-
sinden yararlanabilirsiniz.

Gecikmeli başlatma seçimi

Pompalama/Sıkma ve Emprenyeleme
programlarında gecikmeli başlatma
özelliğinin seçilmesi mümkün değildir.

- İsteddiğiniz yıkama programını seçiniz.
- Sensörlü  tuşuna dokununuz.



Sensörlü  tuşu parlak bir şekilde ya-
nar.

- İstenilen gecikmeli başlatma süresi süre göstergesinde aydınlatılıncaya kadar sensörlü < veya > tuşuna arka arkaya dokununuz.
- gecikmeli başlatma süresi 10 saate kadar 30 dakikalık adımlarla değişir
- 10 saatin üstüne çıkıldığında, gecikmeli başlatma süresi 1 saatlik adımlarla değişir


Gecikmeli başlatma süresinin başlatılması



- Yanıp sönen sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Gecikmeli başlatma süresi geri saymaya başlar ve süre göstergesinde gösterilir.

Başlatılan gecikmeli başlatma süresinin değiştirilmesi veya iptal edilmesi

Seçilen gecikmeli başlatma süresi bir kez başladıktan sonra artık değiştirilmesi mümkün olmaz.


- Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.
- Program seçim düğmesini herhangi bir program konumuna çeviriniz.

Süre göstergesinde döner çubuk  veya  görüntülenir.


Kapak kilidi kaldırılır.

- Bir program ve isterseniz yeni bir gecikmeli başlatma süresi seçiniz.

Program tablosu

Pamuklu 		60 °C/40 °C	maksimum 8,0 kg
Çamaşır	normal kirlilikte pamuklu çamaşırlar		
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Bu ayarlar, enerji ve su tüketimi bakımından pamuklu çamaşırlar için en verimli ayarlardır.- 60 °C ayarında ulaşılan yıkama suyu sıcaklığı 60 °C'den düşüktür. Yıkama performansı <i>Pamuklu</i> 60 °C programına karşı gelir.		
Test enstitüsüne yönelik bilgiler: 1061/2010 sayılı yönetmelik uyarınca enerji etiketi ve EN 60456 standardına uygun test programları			
Pamuklu		90 °C ila soğuk	maksimum 8,0 kg
Çamaşır	Pamuklu, keten veya karışık kumaştan tişörtler, iç çamaşırları, masa tekstili vb.		
Faydalı bilgi	Özel hijyen gereklilikleri durumunda 60 °C veya daha yüksek bir sıcaklık ayarı seçiniz.		
Test enstitüsüne yönelik bilgiler: Pamuklu 20 °C: Hafif kirlilikte pamuklu çamaşırlar için program 2019/2023 sayılı Enerji Verimliliği ve Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyuma yönelik test programı ve 2019/2014 sayılı tüzük uyarınca enerji etiketlemesi.			
Bakımı kolay		60 °C ila soğuk	maksimum 3,5 kg
Çamaşır	Sentetik veya karışık kumaştan ya da bakımı kolay pamuklu çamaşırlar		
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devir sayısını düşürünüz.		

Program tablosu

Narinler		40 °C ila soğuk	maksimum 2,0 kg
Çamaşır	Sentetik kumaştan, karışık kumaştan veya viskozdan hassas tekstil ürünleri içindir Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® v.b. gibi membranlı Dış Giyim (Outdoor) ceket ve pantolonları gibi işlevsel kıyafetler Üreticisi tarafından makinede yıkanabilir olduğu belirtilen perdeler.		
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Dış giyim ürünlerinde: Fermuarları ve cırt-cırt bantları kapatınız ve yumuşatıcı kullanmayınız.- Gerekmesi halinde dış giyim ürünleri yıkandıktan sonra <i>Emprenyeme</i> programında ek işleme tabi tutulabilir. Emprenyeme işleminin her yıkamadan sonra uygulanması tavsiye edilmez.- Perdelerin üzerindeki ince tozlar genellikle ön yıkamalı bir program gerektirir.- Kırışmaya yatkın çamaşırlarda sıkma devri seçmeyiniz.		
Yünlü 		40 °C ila soğuk	maksimum 2,0 kg
Çamaşır	Yünlü veya yün karışıklı tekstil ürünleri		
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devir sayısını dikkate alınız.		
Gömlükler		60 °C ila soğuk	maksimum 1,0 kg/2,0 kg
Çamaşır	Pamuklu ve karışık kumaştan gömlek ve bluzlar		
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Yaka ve manşetleri kirlilik derecesine bağlı olarak ön işleminden geçirin.- İpekli gömlek ve bluzlar için <i>Narinler</i> programını kullanınız.- Ön ayarlı <i>Ön ütü</i> ekstra fonksiyonu etkisiz kılınırsa, azami doldurma miktarı 2,0 kilograma yükselir.		

Program tablosu

Ekspres 20		40 °C ila soğuk	maksimum 3,5 kg
Çamaşır	Çok az giyilmiş veya çok az kirli pamuklu tekstil ürünleri		
Faydalı bilgi	Kısa ekstra fonksiyonu otomatik olarak etkinleştir.		
Koyu renk/Kot		60 °C ila soğuk	maksimum 3,0 kg
Çamaşır	Siyah ve koyu renkli pamuklu, karışık ve kot kumaşlar		
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Ters yüz ederek yıkayınız.- Kot giysiler ilk birkaç yıkamada genellikle renk verir. Bu sebeple açık renk ve koyu renk çamaşırları ayrı ayrı yıkayınız.		
ECO 40-60		maksimum 8,0 kg	
Çamaşır	Normal kirlilikte pamuklu çamaşırlar		
Faydalı bilgi	Bir yıkama döngüsünde, 40 °C ve 60 °C sıcaklıklarda yıkanabilir karışık yünlü çamaşırlar yıkanabilir. Bu program, pamuklu çamaşırların yıkanması için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.		
Test enstitüsüne yönelik bilgiler:			
2019/2023 sayılı Enerji Verimliliği ve Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyulması ve 2019/2014 sayılı tüzük uyarınca enerji etiketi için test programı.			
Emprenyeme		40 °C	maksimum 2,5 kg
Çamaşır	Mikrofiber tekstil ürünleri, kayak giysileri veya ağırlıklı olarak sentetik kumaştan masa tekstillerinin yıkandıktan sonra, su ve kir itici etki elde etmek üzere işleme tabi tutulmasına yöneliktir		
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Çamaşırların yeni yıkanmış ve sıkılmış ya da kurutulmuş olması gerekir.- İdeal etkinin elde edilmesi için, ardından bir ısı işlem uygulanması tavsiye edilir. Ek ısı işlem, bir çamaşır kurutma makinesinde kurutarak veya ütöleme yoluyla gerçekleştirilebilir.		

Program tablosu

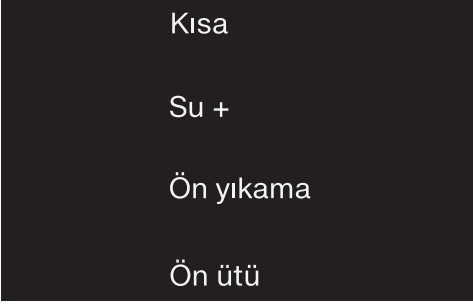
Pompalama/Sıkma		-
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Sadece pompalama: Devir sayısını \otimes olarak ayarlayınız- Ayarlanmış olan devir sayısını dikkate alınız	
Sadece Durulama/Kolalama		maksimum 8,0 kg
Çamaşır	<ul style="list-style-type: none">- Elde yıkanan çamaşırların durulanması içindir- Kolalanması gereken masa örtüleri, peçeteler, iş kıyafetleri	
Faydalı bilgi	<ul style="list-style-type: none">- Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devir sayısını dikkate alınız.- Kolalanacak çamaşırların yeni yıkanmış olması ve durulanırken yumuşatıcı kullanılmamış olması gerekir.- <i>Su</i> + ekstra fonksiyonunu etkinleştirmek yoluyla 2 durulama işlemiyle bilhassa iyi bir durulama sonucu elde edersiniz.	

Ekstralar

Yıkama programlarını ekstra fonksiyonların yardımıyla tamamlayabilirsiniz.

Ekstralar seçimi

Ekstra fonksiyonların seçilmesi veya iptali kumanda panelindeki ilgili sensörlü tuşa gerçekleştirilir.



- İsteddiğiniz ekstra fonksiyonun sensörlü tuşuna dokununuz.

İlgili tuş parlak bir şekilde yanar.

Her ekstra fonksiyonun tüm programlarda seçilmesi mümkün değildir.

Sensörlü tuşun aydınlatması kapalı olduğunda, ilgili ekstra fonksiyon seçilemez. Ekstra fonksiyon dokunularak etkinleştirilemez.

Kısa

Bu program, üzerinde belirgin leke bulunmayan az kirli çamaşırlar içindir.

Yıkama süresi kısaldır.

Su +

Yıkama ve durulama sırasındaki su seviyesi artırılır. *Sadece Durulama/Kolalama* programında ikinci bir durulama işlemi gerçekleştirilir.

Sensörlü *Su +* tuşu için, “Programlama fonksiyonları” bölümünde açıklandığı üzere başka fonksiyonlar seçebilirsiniz.

Ön yıkama



Toz, kum gibi büyük miktarda kirlerin giderilmesi içindir.

Ön ütü

Kırıksık oluşumunu azaltmak üzere çamaşırlar program sonunda düzleştirilir. İdeal bir sonuç için azami doldurma miktarını % 50 oranında azaltınız. Kazana az miktarda çamaşır doldurulması elde edilen sonucu iyileştirir.

Giysilerin kurutma makinesinde kurutulmaya ☺ ☺ ve ütüye ☹ ☹ uygun olması gerekir.

Programlar için aşağıdaki ekstralar seçilebilir:
























	Kısa	Su +	Ön yıkama	Ön ütü
Pamuklu 	●	●	●	●
Pamuklu	●	●	●	●
Bakımı kolay	●	●	●	●
Narinler	●	●	●	●
Yünlü 	-	-	-	-
Gömlükler	●	●	●	✓
Ekspres 20	✓	-	-	●
Koyu renk/Kot	●	●	●	●
ECO 40-60	-	-	-	-
Emprenyeleme	-	-	-	-
Sadece Durulama/Kolalama	-	●	-	-

● = seçilebilir

✓ = Otomatik olarak etkinleştirilir


- = seçilemez


Program akışı

	Ana yıkama		Yıkama		Sıkma
	Su seviyesi	Yıkama ritmi	Su seviyesi	Durulama sayısı	
Pamuklu 		(A)		2-5 ^{2,3}	✓
Pamuklu		(A)		2-5 ^{1,2,3}	✓
Bakımı kolay		(B)		2-4 ^{2,3}	✓
Narinler		(C)		2-4 ^{2,3}	✓
Yünlü 		(E)		2	✓
Gömlükler		(C)		3-4 ³	✓
Ekspres 20		(A)		1	✓
Koyu renk/Kot		(B)		3-5 ^{2,3}	✓
ECO 40-60		(A)		2-3 ²	✓
Emprenyeleme	-	(B)		1	✓
Pompalama/Sıkma	-	-	-	-	✓
Sadece Durulama/Ko- lalama		(B)		0-1 ⁵	✓

Açıklamalar takip eden sayfadır.

 = düşük su seviyesi

 = orta su seviyesi

 = yüksek su seviyesi

Ⓐ = Yoğun ritim

Ⓑ = Normal ritim

Ⓒ = Hassas ritim

Ⓔ = Elde yıkama ritmi

✓ = gerçekleştirilir

- = gerçekleştirilmez

Bu çamaşır makinesi miktar otomatığı olan tam elektronik bir kontrole sahiptir. Çamaşır makinesi gerekli su miktarını çamaşırın su çekme kapasitesine ve kazana doldurulan çamaşırın miktarına göre kendisi belirler.

Burada listelenmiş olan program akışları daima azami doluluk miktarında ana programa yöneliktir.

Program akışındaki özellikler

Kırışık önleme:

Program sona erdikten sonra kazan, kırışık oluşumunu önlemek üzere en fazla 30 dakika daha hareket eder.

İstisna: *Yünlü*  programında kırışık önleme gerçekleşmez.

Çamaşır makinesinin kapağını istediğiniz anda açabilirsiniz.

¹⁾ 60 °C ve üstü bir sıcaklık seçildiğinde 2 durulama işlemi gerçekleştirilir.

60 °C'den düşük bir sıcaklık seçilmesi durumunda 3 durulama işlemi gerçekleştirilir.

²⁾ Şu durumlarda ek bir durulama gerçekleşir:

- kazanda çok fazla köpük varsa,
- 700 dev/dakikadan daha düşük bir sıkma devri seçildiğinde,

³⁾ Şu durumlarda ek bir durulama gerçekleşir:

- Programlama fonksiyonları kapsamında *U2* veya *U3* seçeneği etkinleştirilirse, *Su +* seçimi durumunda.

⁵⁾ İlave bir durulama şu durumda gerçekleşir:

Su + ekstra fonksiyonu seçildiğinde.

Program akışının değiştirilmesi


Program değiştirme (çocuk kilidi)





Program başladıktan sonra programın, sıcaklığın, sıkma devrinin veya seçilen Ekstra fonksiyonların değiştirilmesi mümkün değildir. Bu şekilde, örneğin çocuklar tarafından, istenmeyen kumanda işlemleri gerçekleştirilmesi önlenir.

Devam eden program sırasında çamaşır makinesinin gücü kapatılırsa, hazırda bekleme (Standby) fonksiyonu çamaşır makinesini 15 dakikanın ardından tamamen kapatmaz. Kazanda su bulunabilir ve bu nedenle emniyet fonksiyonları etkin kalmaya devam eder.

Programın iptal edilmesi

Bir yıkama programını, program başladıktan sonra istediğiniz anda iptal edebilirsiniz.

- Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.
- Program seçim düğmesini herhangi bir konumuna çeviriniz.

Süre göstergesinde döner çubuk ...  ...  veya  görüntülenir.

Su dışarıya pompalanır ve ardından kapak kilidi kaldırılır.

Yeni program seçimi

- Program seçim düğmesini istediğiniz yıkama programı konumuna çeviriniz.
- Deterjan çekmecesinde deterjan bulunup bulunmadığını kontrol ediniz. Deterjan kalmadıysa, yeniden deterjan doldurunuz.
- Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Bakım sembolleri

Yıkama	
Tekne içinde görülen sayı çamaşır yı- kayabileceğiniz en yüksek sıcaklığı belirir.	
	Makinede normal yıkama
	Makinede hassas yıkama
	Makinede çok hassas yıkama
	Elde yıkanır
	Yıkanamaz

Program seçimine örnek

Program	Bakım sembolleri
Pamuklu	
Bakımı kolay	
Narinler	
Yünlü	
Ekspres 20	

Kurutma	
	Normal sıcaklık
	Düşük sıcaklık
	Kurutma makinesinde kurutulamaz

Ütüleme ve silindir ütüden geçirme	
	Yakl. 200 °C
	Yakl. 150 °C
	Yakl. 110 °C Buharlı ütüleme geri dönüşü olmayan zararlar sebep olabilir.
	Ütülemek/silindir ütüden geçirmek yasak

Profesyonel temizleme	
	Kimyasal çözücüler ile temizleme. Harfler temizlik ürününü ifade eder.
	Islak temizlik
	Kimyasal temizleme yasak

Ağartma	
	Her türlü oksidan ağartıcı kullanılabilir
	Sadece oksijenli ağartıcı kullanılabilir
	Ağartma yasak

Deterjan

Doğru deterjan

Ev tipi çamaşır makinelerine uygun tüm deterjanları kullanabilirsiniz. Uygulama ve dozaj bilgileri deterjan ambalajında verilir.

Dozaj şunlara bağlıdır:

- amaşırın kirlilik derecesi
- Çamaşır miktarı
- suyun sertlik derecesi.
Suyun sertlik derecesini bilmiyorsanız, yerel su idaresinden öğreniniz.

Su yumuşaticı

II ve III sertlik aralıklarında deterjandan tasarruf etmek üzere su yumuşaticı ekleyebilirsiniz. Doğru su yumuşaticı dozajı ambalaj üzerinde belirtilmiştir. nce deterjanı, ardından da su yumuşaticıyı doldurunuz.

Deterjan dozajını I. su sertlik aralığına yönelik olarak ayarlayabilirsiniz.

Su sertlik dereceleri

Sertlik derecesi aralığı	Toplam sertlik derecesi [mmol]	Alman sertlik derecesi °d
yumuşak (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
orta (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
sert (III)	2,5 st	14 st

Dozaj yardımcıları

Deterjan ls olarak özellikle sıvı deterjan dozajı için deterjan üreticileri tarafından hazırlanmış olan dozaj yardımcılarını (dozaj topları) kullanınız.

Yedek paketler

Deterjan satın alırken p oluşumunu azaltmak için mümkünse tekrar doldurulabilir ambalajlar satın almanızı öneririz.

Yıkama sonrası işlem rnleri

Yumuşaticı

amaşırlara yumuşaklık verir ve makineyle kurutma sırasında meydana gelen statik elektriklenmeyi azaltır.

Sentetik Kola

amaşırlara sertlik verir.





Kola

amaşırlara sertlik ve dolgunluk verir.


Yumuşatıcı, sentetik kola veya kolanın ayrıca kullanılması

Kola, ambalajında belirtildiği gibi hazırlanmalıdır.

Faydalı bilgi: Yumuşatıcı ile durularken *Su + Ekstra* fonksiyonunu etkinleştiriniz.

- Yumuşatıcıyı  bölmesine doldurunuz veya kapsülü takınız.
- Sıvı/sentetik kolayı  bölmesine ve toz veya koyu sıvı kolayı/sentetik kolayı  bölmesine doldurunuz.
- *Sadece Durulama/Kolalama* programını seçiniz.
- Gerekliyse sıkma devrini düzeltiniz.
- Kapsül kullanılırken sensörlü *Cap*  tuşunu etkinleştiriniz.
- Sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşuna dokununuz.

Boya çıkarma/Boyama

 Boya çıkarıcı sonucunda hasar. Boya çıkarıcılar çamaşır makinesi içinde korozyona yol açabilir. Çamaşır makinesinde boya çıkarıcı kullanmayınız.

Bu çamaşır makinesinde boyama işlemi gerçekleştirilmesine sadece boyanın ev tipi çamaşır makinelerinde kullanıma uygun olması halinde izin verilir. Boyama için kullanılan tuz sürekli kullanım halinde paslanmaz çelikte korozyona sebep olabilir. Boya üreticisinin talimatlarına kesinlikle uyunuz.




Deterjan

Önerimiz: Miele Çamaşır Deterjanı

Miele Çamaşır Deterjanı, Miele tarafından Miele çamaşır makinelerinde günlük kullanım için özel olarak geliştirilmiştir. Bu deterjanlar hakkında daha fazla bilgiyi “Deterjanlar ve bakım ürünleri” bölümünden edinebilirsiniz.

	Miele çamaşır deterjanı		Miele Caps		
	UltraWhite	UltraColor			
Pamuklu 	✓	✓	-	✓	✓
Pamuklu	✓	✓	-	✓	✓
Bakımı kolay	-	✓	-	✓	✓
Narinler	-	✓	✓	✓	-
Yünlü 	-	-	✓	-	-
Gömlükler	✓	✓	-	✓	✓
Ekspres 20	-	✓	-	✓	-
Koyu renk/Kot	-	✓	✓	✓	-
ECO 40-60	✓	✓	-	✓	✓
Sadece Durulama/Kolalama	-/-	-/-	-/-	✓/-	-/-

- ✓ Tavsiye
- Tavsiye yok

-  Özel deterjan (ör. WoolCare)
-  Tekstil bakım ürünleri (ör.: Yumuşatıcı)
-  Katkı maddesi (ör. Booster)

Temizlik ve bakım

Makine gövdesinin ve panelin temizliği

⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.
Gücü kapalı çamaşır makinesinde gerilim bulunur
Temizlik ve bakım işleminden önce cihazın fişini prizden çekiniz.

⚠ İçeri nüfuz eden su sonucu hasar.
Su jetinin basıncı sonucunda çamaşır makinesinin içine su girip bileşenlere zarar verebilir.
Çamaşır makinesine su püskürtmeyiniz.

- Makinenin gövdesini ve panelini hafif bir temizlik ürünü veya sabunlu suyla siliniz ve yumuşak bir bezle kurulayınız.
- Makinenin kazanını uygun bir paslanmaz çelik temizlik ürünü ile siliniz.

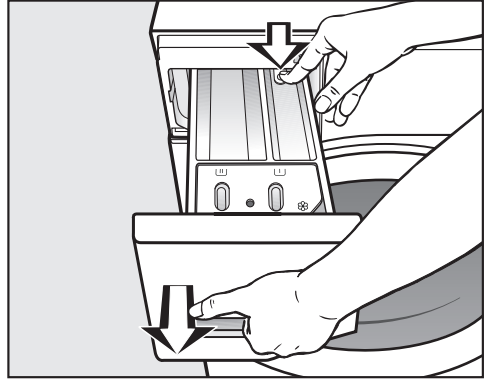
⚠ Temizlik ürünleri sonucu hasar.
Çözücü içeren temizlik ürünleri, aşındırıcı ürünler, cam ve çok amaçlı temizlik ürünleri plastik yüzeylere ve diğer parçalara zarar verebilir.
Bu temizlik ürünlerinin hiçbirini kullanmayınız.

Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Düşük sıcaklıkların ve sıvı deterjanların kullanımı deterjan çekmecesinde bakteri üremesine sebep olabilir.

- Hijyen amacıyla deterjan çekmecesinin her tarafını düzenli olarak temizleyiniz.

Deterjan çekmecesinin çıkarılması

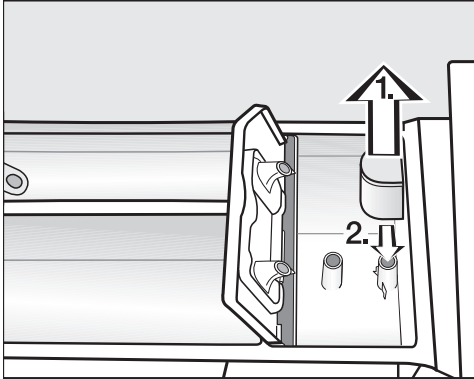


- Deterjan çekmecesini çekebildiğiniz kadar öne doğru çekiniz, serbest bırakma düğmesine bastırınız ve deterjan çekmecesini çıkartınız.
- Deterjan çekmecesini sıcak su ile temizleyiniz.

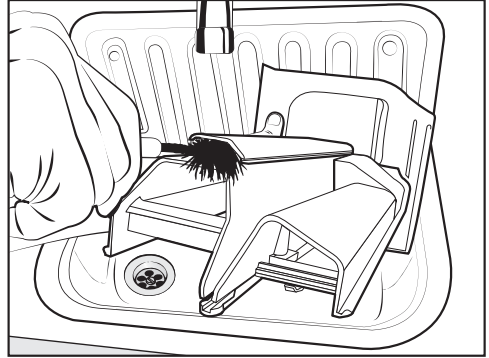
☘/☐ bölmesinin sifon ve kanal temizliği

Sıvı kola yapışmaya sebep olur. ☘/☐ bölümündeki sifon çalışmaz ve bölme taşabilir.

Sıvı kolanın arka arkaya birden fazla kez kullanılmasının ardından sifonu bilhassa iyi bir şekilde temizleyiniz.

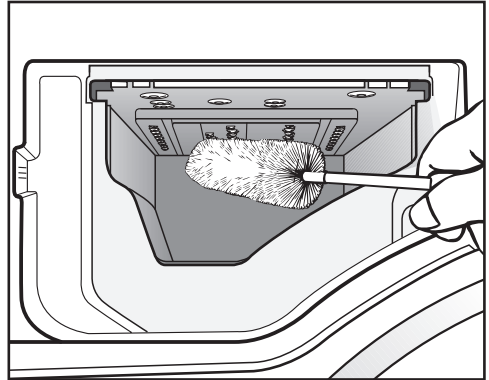


1. Sifonu ☘ bölümünden çekip çıkarınız ve akan sıcak su altında temizleyiniz. Sifonun takıldığı boruyu da temizleyiniz.
2. Sifonu tekrar yerine takınız.



- Yumuşatıcı kanalını sıcak su ve bir fırça yardımı ile temizleyiniz.

Deterjan çekmecesini yuvasının temizliği




- Deterjan çekmecesini yuvasındaki su kanallarının içinde biriken deterjan ve kireç artıklarını bir şişe fırçası yardımıyla temizleyiniz.
- Deterjan çekmecesini tekrar takınız.

Faydalı bilgi: Deterjan çekmecesini daha iyi kuruması için çekmeceyi bir miktar aralık bırakınız.

Temizlik ve bakım

Hijyen Bilgisi (Kazan temizliği)

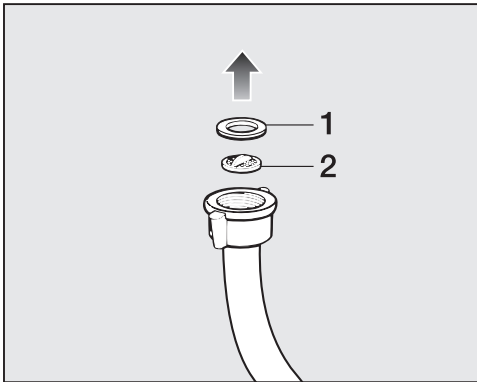
Düşük sıcaklıklarda ve/veya sıvı deterjan ile yıkama durumunda çamaşır makinesinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur. Çamaşır makinesini *Pamuklu* 90 °C programı yardımıyla temizleyiniz. Kazan en geç  kontrol ışığı yandığında temizlenmelidir.

Su giriş filtresinin temizlenmesi

Çamaşır makinesinde su giriş valfinin korunması için 2 süzgeç bulunur. Süzgeçleri yaklaşık olarak her 6 ayda bir kontrol ediniz. Suların sık sık kesilmesi durumunda bu süre daha kısa olabilir.

Su giriş hortumundaki süzgecin temizlenmesi

- Su musluğunu kapatınız.
- Su giriş hortumunu musluktan sökünüz.

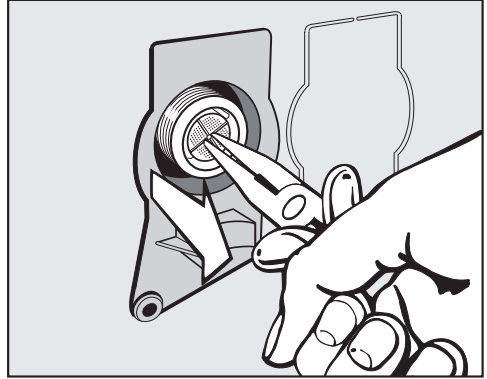


- Kauçuk contayı (1) yerinden çıkartınız.
- Plastik süzgecin kulağını (2) bir pense ile kavrayınız ve süzgeci çekip çıkartınız.
- Süzgeci temizleyiniz.

- Süzgeci yerine tekrar takmak için işlemleri tersten uygulayınız.

Su giriş valfinin giriş ucundaki süzgecin temizlenmesi

- Plastik somunu bir pense yardımıyla dikkatle çevirerek giriş bağlantısından sökünüz.



- Süzgeci bir pense ile tutarak çekip çıkartınız.
- Süzgeci temizleyiniz.
- Süzgeci yerine tekrar takmak için işlemleri tersten uygulayınız.

Kir süzgecini temizliğin ardından tekrar yerine takmanız gerekir.

- Rakoru sıkı bir şekilde musluğa takınız ve su musluğunu açınız.
- Su musluğunu açınız.

Vidalı bağlantıdan su sızmasına dikkat ediniz.
Vidalı bağlantıyı sıkınız.

Günlük kullanım sırasında ortaya çıkabilecek arıza ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırarak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ilişkin bilgiler sunulmaktadır.




Aşağıdaki tablolar size arıza ve hataları bulmakta ve gidermekte yardımcı olacaktır.

Hiçbir yıkama programı başlatılamıyorsa?

Problem	Sebebe ve Çözüm
Kumanda paneli aydınlanmıyorsa?	Çamaşır makinesine elektrik gelmiyordur. ■ Fişin prize takılı olup olmadığını kontrol ediniz. ■ Sigortanın atmış olup olmadığını kontrol ediniz.
	Çamaşır makinesi enerji tasarrufu amacıyla otomatik olarak kapanmıştır. ■ Çamaşır makinesinin gücünü program seçim düğmesini çevirerek tekrar açınız.
Süre göstergesinde dönüşümlü olarak <i>F</i> ve <i>34</i> görülüyorsa?	Kapak düzgün kapanmamıştır. Kapak kilidi kenetlenmemiştir. ■ Kapağı tekrar kapatınız. ■ Programı yeniden başlatınız. Hata bildirimini tekrar görüntülenirse yetkili servisi çağırınız!

Ne yapmalı, eğer ... ?



Program iptali ve kumanda panelinde bir hata kontrol lambası yanıyor

Problem	Sebeup ve Çözüm
Hata kontrol lambası  yanıyor, süre göstergesinde dönüşümlü olarak F ve II görülüyorsa ve sinyal sesi duyuluyorsa?	Su çıkışı engellenmiş veya kısıtlanmış olabilir. Su tahliye hortumu çok yüksekte olabilir. <ul style="list-style-type: none">■ Yıkama suyu filtresini ve pompasını temizleyiniz.■ Azami pompalama yüksekliği 1 metredir.
Hata kontrol lambası  yanıyor, süre göstergesinde dönüşümlü olarak F ve ID görülüyorsa ve sinyal sesi duyuluyorsa?	Su girişi engellenmiş veya kısıtlanmış olabilir. <ul style="list-style-type: none">■ Musluğun yeterli miktarda açılmış olup olmadığını kontrol ediniz.■ Su giriş hortumunun bükülmüş olup olmadığını kontrol ediniz.■ Su basıncının çok düşük olup olmadığını kontrol ediniz. <p>Su girişindeki süzgeç tıkanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Süzgeci temizleyiniz.
Hata kontrol lambası  yanıyor, süre göstergesinde dönüşümlü olarak F ve 138 görülüyorsa ve sinyal sesi duyuluyorsa?	Su koruma sistemi tepki vermiştir. <ul style="list-style-type: none">■ Su musluğunu kapatınız.■ Yetkili servisi çağırınız.
Süre göstergesinde dönüşümlü olarak F ve XXX görülüyorsa ve sinyal sesi duyuluyorsa?	Bir arıza söz konusudur. <ul style="list-style-type: none">■ Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz. Elektrik fişini prizden çekiniz veya elektrik sigortasını kapatınız.■ Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını tekrar yapmadan önce en az 2 dakika bekleyiniz.■ Çamaşır makinesinin gücünü tekrar açınız.■ Programı tekrar başlatınız. Hata bildirimini tekrar görüntülenirse yetkili servisi çağırınız.

Program çalışırken süre göstergesinde bir sembol görünüyorsa?

Uyarı	Sebeup ve Çözüm
-U- yanıyor?	Program seçim düğmesi, program başladıktan sonra başka bir konuma çevrilmiştir. ■ Program seçim düğmesini önceki konumuna geri çeviriniz.

Program sona erdiğinde kumanda panelinde bir kontrol lambası yanıyor?




Problem	Sebeup ve Çözüm
 kontrol lambası yanıyor?	Yıkama sırasında çok fazla köpük oluşmuştur. ■ Bir sonraki yıkama işleminde daha az deterjan ekleyiniz ve deterjan ambalajı üzerindeki dozaj bilgilerini dikkate alınız.
 kontrol ışığı yanıyor?	Uzun süreden beri 60 °C'den yüksek bir sıcaklıkla herhangi bir program başlatılmamıştır. ■ Miele Makine Temizleyici veya standart bir toz deterjan ile <i>Pamuklu</i> 90 °C programını başlatınız. Çamaşır makinesi temizlenir ve mikrop ve koku oluşumu engellenir.
Süre göstergesinde dönüşümlü olarak F ve 37 görülüyorsa?	Program sonunda <i>Ön ütü</i> Ekstra fonksiyonu düzgün gerçekleştirilememiştir. ■ Çamaşır makinesinin kullanma kılavuzunun “Kurulum” – “Hizalama” bölümünde açıklandığı şekilde dik bir şekilde kurulum kurulmadığını kontrol ediniz. ■ 1 metrelik azami basma (pompalama) yüksekliğinin aşılmış olduğunu kontrol ediniz.
	Hata bildirimini tekrar görüntülenirse yetkili servisi çağırınız. Çamaşır makinesinin kullanımına <i>Ön ütü</i> ekstra fonksiyonu olmaksızın devam edilebilir.

Ne yapmalı, eğer ... ?

Çamaşır makinesinde görülen genel problemler


Problem	Sebeup ve Çözüm
Çamaşır makinesi kokuyorsa?	<p>☒ kontrol lambası dikkate alınmamıştır. Uzun süreden beri 60°C'den yüksek bir sıcaklıkta program başlatılmamıştır.</p> <p>■ Çamaşır makinesinde bakteri ve koku oluşumunu önlemek için Miele makine temizleyici veya standart bir toz deterjan ile <i>Pamuklu</i> 90°C programını başlatınız.</p> <p>Kapak ve deterjan çekmecesini çamaşır yıkandıktan sonra kapatılmıştır.</p> <p>■ Kuruyabilmeleri için, kapağı ve deterjan çekmecesini bir miktar açık bırakınız.</p>
Sıkma işlemi sırasında çamaşır makinesi düzgün durmuyorsa?	<p>Cihazın ayakları eşit ayarlanmamıştır ve kontra somunla sabitlenmemiştir.</p> <p>■ Makineyi sağlam duracak şekilde yerleştiriniz ve vidalı ayakların somunlarını sıkınız.</p>
Çamaşır makinesi çamaşır her zamanki gibi sıkıyorsa ve çamaşır hala ıslaksa?	<p>Son sıkma sırasında büyük bir dengesizlik ölçülmüş ve sıkma devir sayısı otomatik olarak düşürülmüştür.</p> <p>■ Kazanda daha iyi bir dağılım elde etmek için küçük ve büyük çamaşır her zaman bir arada kazana doldurunuz.</p>
Alışılmadık pompalama sesleri geliyorsa?	<p>Bu bir arıza değildir! Pompalama işleminin başında ve sonunda duyulan bu sesler normaldir.</p>
Deterjan çekmecesinde çok miktarda deterjan artığı kalıyorsa?	<p>Su akış basıncı yeterli değildir.</p> <p>■ Su girişindeki süzgeci temizleyiniz.</p> <p>■ Gerekirse ekstra olarak <i>Su +</i> fonksiyonunu seçiniz.</p> <p>Toz deterjan yumuşatıcı ile karışırsa yapışkan bir hale gelebilir.</p> <p>■ Deterjan çekmecesini temizleyiniz ve bundan sonra önce deterjanı ve daha sonra yumuşatıcıyı doldurunuz.</p>

Çamaşır makinesinde görülen genel problemler

Problem	Sebeup ve Çözüm
Yumuşatıcı haznedan tam olarak alınmıyor veya  bölmesinde çok fazla su kalıyorsa?	Sifon yerine tam oturmamış veya tıkanmıştır. ■ Sifonu temizleyiniz, bkz. “Temizlik ve bakım - Deterjan çekmecesinin temizliği” bölümü.
Programın sonunda kapsül içinde sıvı kalıyorsa?	Deterjan çekmecesinde, kapsülün takıldığı küçük boru tıkanmıştır. ■ Bu boruyu temizleyiniz. Bu bir arıza değildir! Teknik sebeplerle kapsül içinde az miktarda su kalır.
Yumuşatıcı bölmesinde kapsülün yanında su varsa?	Sensörlü  tuşu etkinleştirilmemiştir. ■ Bir sonraki kapsül kullanımında sensörlü  tuşunun etkinleştirilmesine dikkat ediniz. Son yıkama işleminden sonra boş kapsül çıkarılmamıştır. ■ Her yıkama işleminden sonra kapsülü çıkarınız ve atınız. Deterjan çekmecesinde, kapsülün takıldığı küçük boru tıkanmıştır. ■ Bu boruyu temizleyiniz.

Ne yapmalı, eğer ... ?

Yıkama sonucu memnun edici değilse?

Problem	Sebeup ve Çözüm
Çamaşırlar sıvı deterjan ile temizlenmiyorsa?	<p>Sıvı deterjanlarda ağartıcı bulunmaz. Meyve, kahve ve çay lekelerinin çıkarılması her zaman mümkün olmaz.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ağartıcı içeren toz deterjan kullanınız.■ Uygun kapsülü kullanınız veya  bölmesine leke çıkarıcı koyunuz.■ Sıvı deterjanı ve leke çıkarıcıyı çekmeceye asla bir arada koymayınız.
Yıkanmış çamaşırların üzerinde gri artıklar görülüyorsa?	<p>Kullanılan deterjan miktarı çok azdır. Çamaşırlar çok yağlıdır (yağ, merhem gibi).</p> <ul style="list-style-type: none">■ Böyle kirli çamaşırlarda ya daha fazla deterjan ya da sıvı deterjan kullanınız.■ Bir sonraki yıkama işleminden önce makineyi 60°C yıkama programında sıvı deterjan kullanarak çamaşırsız olarak çalıştırınız.
Yıkanmış koyu renk çamaşırların üzerinde beyaz renkte, deterjana benzer kalıntılar varsa?	<p>Deterjan suyun yumuşatılmasına yönelik suda çözülmeyen bazı maddeler (zeolit) içermektedir. Bu maddeler çamaşırların üzerinde kalmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Çamaşırlar kuruduktan sonra bu kalıntıları bir fırça yardımıyla temizlemeyi deneyiniz.■ Koyu renkli çamaşırları bundan böyle zeolit içermeyen bir deterjan ile yıkayınız. Sıvı deterjanlar genellikle zeolit içermez.■ Çamaşırları <i>Koyu renk/Kot</i> programında yıkayınız.

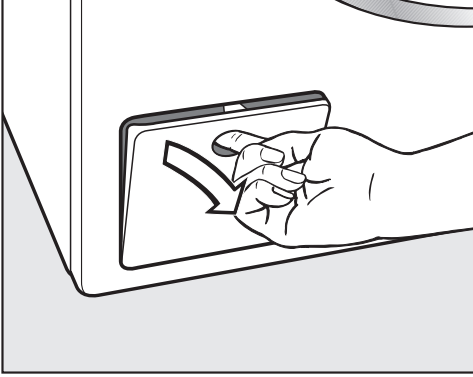
Kapak açılmıyorsa?

Problem	Sebeup ve Çözüm
Yıkama işlemleri sırasında kapağın açılması mümkün olmuyorsa?	Yıkama işlemleri sırasında kazan kilitletir. ■ “5. Programın başlatılması” – “Çamaşır ekleme/çıkarma” bölümünde verilen talimatları uygulayınız.
Program iptalinden sonra süre göstergesinde []...[]...[] çubukları yanıp sönüyorsa?	Haşlanmalardan korumak için kazan suyu sıcaklığı 55°C üzerinde olduğu zaman kapak açılmaz. ■ Kazan içindeki sıcaklığın düşmesini ve süre göstergesinde yanıp sönen çubukların sönmesini bekleyiniz.
Süre göstergesinde dönmüşümlü olarak F ve 35 görülüyorsa?	Kapak kilidi bloke olmuştur. ■ Yetkili servisi çağırınız.

Ne yapmalı, eğer ... ?

Su çıkışı tıkanıldığında ve/veya elektrik kesintisinde kapağın açılması

- Çamaşır makinesinin gücünü kapatınız.



- Boşaltma pompası kapağını açınız.

Tıkalı su çıkışı

Su çıkışı tıkanırsa, makinenin içinde çok miktarda su bulunabilir.

⚠ Sıcak yıkama suyu sonucu yanma tehlikesi.

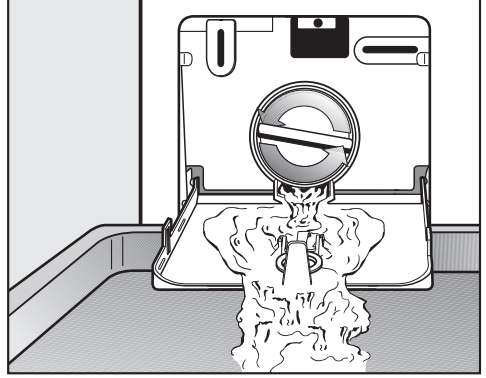
Kısa bir süre önce yüksek sıcaklıklarda çamaşır yıkandıysa çıkan yıkama suyu sıcak olacaktır.

Yıkama suyunu dikkatli bir şekilde boşaltınız.

Boşaltma işlemi

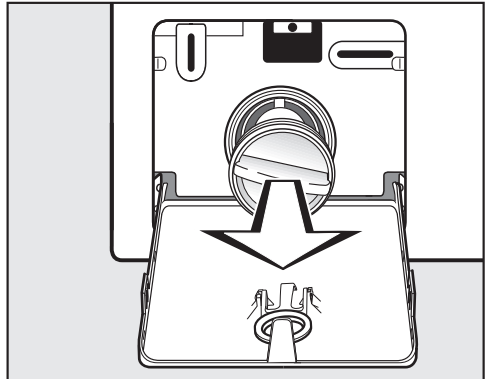
Yıkama suyu filtresini tamamen sökmezsiniz.

- Kapağın altına bir kap örneğin standart bir fırın tepsisi koyunuz.



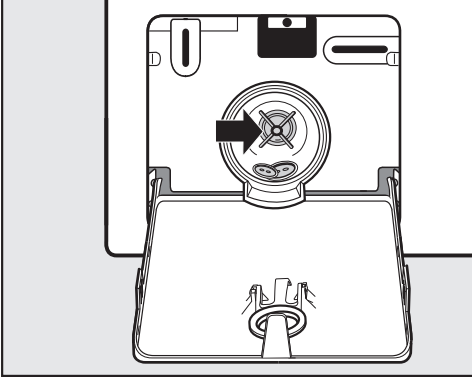
- Su akmaya başlayınca kadar yıkama suyu filtresini yavaş yavaş çevirerek açınız.
- Akan suyu durdurmak istediğinizde yıkama suyu filtresini tekrar çevirerek sıkınız.

Suyun akması durduğunda:



- Yıkama suyu filtresini tamamen çıkarınız.

Ne yapmalı, eğer ... ?



- Yıkama suyu filtresini iyice temizleyiniz.
- Yıkama suyu pompasının kanatlarını hafifçe çevirerek kontrol ediniz, varsa yabancı maddeleri (düğme, bozuk para vb.) çıkarınız ve içini temizleyiniz.
- Yıkama suyu filtresini tekrar yerine takınız ve çevirerek iyice sıkınız.
- Yıkama suyu pompasına erişim kapağını kapatınız.

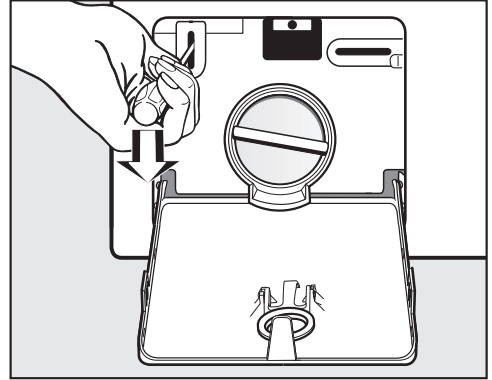
⚠ Dışarı akan su sonucu hasar
Eğer yıkama suyu filtresi yerine tekrar takılmaz ve sıkıca çevrilmezse çamaşır makinesinden dışarı su sızar.
Yıkama suyu filtresini tekrar yerine takınız ve çevirerek iyice sıkınız.

Kapağın açılması

⚠ Dönen kazan sonucu yaralanma tehlikesi.

Halen daha dönmekte olan kazana el sokulması halinde ciddi yaralanma tehlikesi oluşur.

Çamaşırları çıkarmadan önce kazanın tamamen durduğundan emin olunuz.



- Bir tornavida yardımıyla kapağın kilidini açınız.
- Kapağı çekerek açınız.

Müşteri Hizmetleri

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ve Miele yedek parçalarına ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Arızalar için iletişim bilgisi

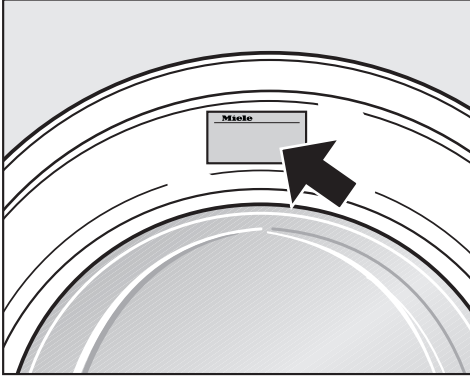
Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip etiketini kapak açıldığında, kapak camının üstünde bulacaksınız.



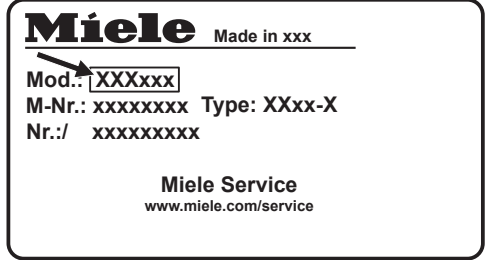
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Bu çamaşır makinesine yönelik aksesuarları Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edinebilirsiniz.

EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Veritabanına <https://eprel.ec.europa.eu/> bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu tip etiketinde bulabilirsiniz.

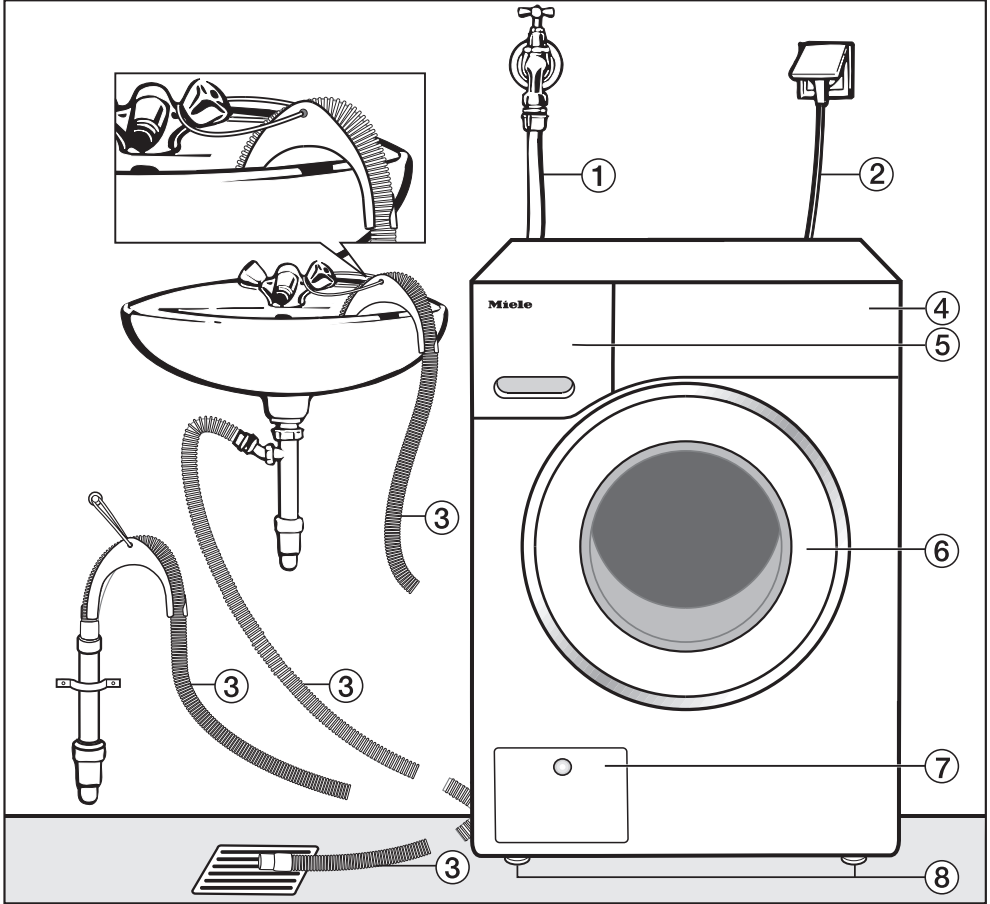


Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Önden görünüm

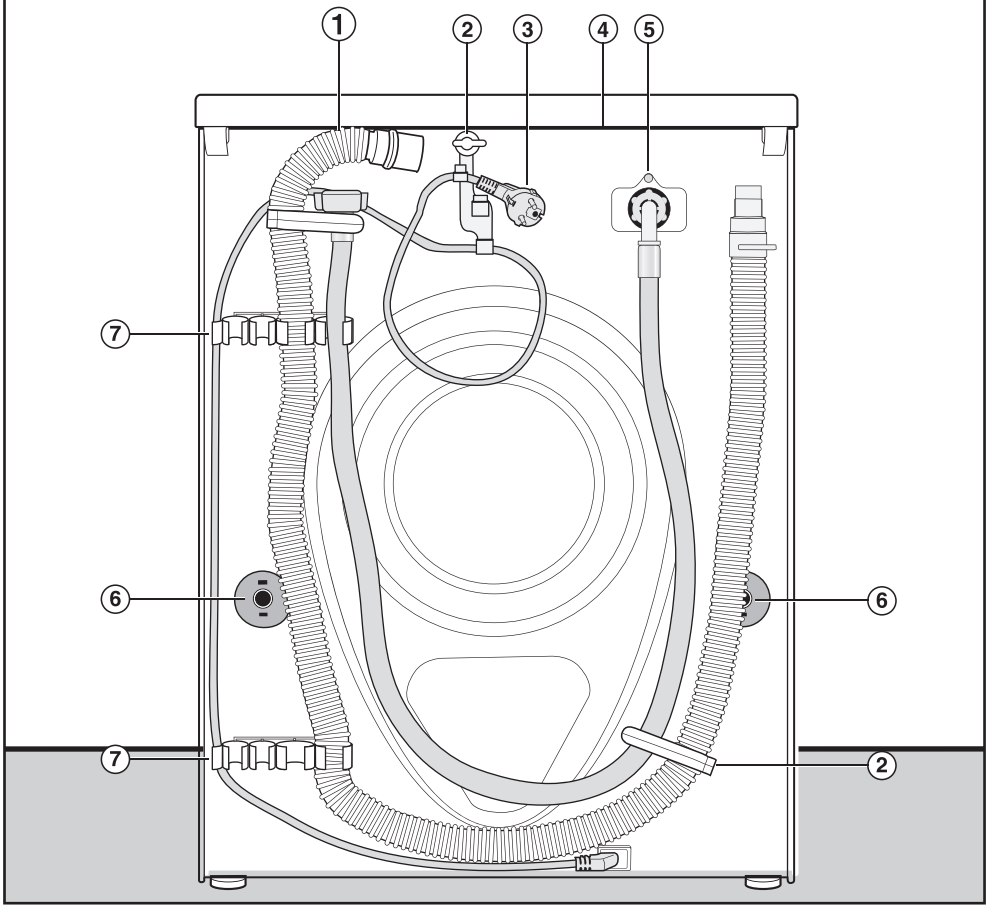


- ① Su giriş hortumu (7000 kPa basınca dayanıklı)
- ② Elektrik bağlantısı
- ③ Su tahliyesi yönlendirme olanağına sahip dirsek parçalı (çıkarılabilir) boşaltma hortumu.
- ④ Kumanda paneli

- ⑤ Deterjan çekmecesini
- ⑥ Kapak
- ⑦ Yıkama suyu filtresi, yıkama suyu pompası ve acil kilit açma tertibatına erişim için kapak
- ⑧ Dört adet yüksekliği ayarlanabilen ayak

Kurulum

Arkadan görünüm



- ① Su boşaltma hortumu
- ② Su giriş/çıkış hortumları ve elektrik kabloları için nakliye askıları
- ③ Elektrik bağlantısı
- ④ Taşımak için tutma olanağı sunan üst panel çıkıntısı
- ⑤ Su giriş hortumu (7000 kPa basınca dayanıklı)
- ⑥ Nakliye çubukları ve emniyet kapakları
- ⑦ Su giriş/çıkış hortumları için nakliye askıları ve çıkarılan nakliye çubukları için askı.

Kurulum zemini

En uygun kurulum yüzeyi beton bir zemindir. Bu tür bir zemin, tahta döşemelerin veya “yumuşak” döşemelerin aksine sıkma işlemi sırasında ender olarak titreşime girer.

Unutmayınız:

- Çamaşır makinesini tam olarak dik ve sağlam duracak şekilde yerleştiriniz.
- Sıkma işlemi sırasında sarsılmaması için çamaşır makinesini yumuşak bir zemin üzerine kurmayınız.

Tahta döşemeli bir zemin üzerine kurulum durumunda:

- Çamaşır makinesini bir kontrplak panel (asgari olarak 59 x 52 x 3 cm boyutlarında) üzerine yerleştiriniz. Bu panelin sadece döşeme tahtalarına değil mümkün olduğunca çok sayıda döşeme kirişine de vidalanması gerekir.

Faydalı bilgi: Kurulum yeri mümkün olduğunca odanın köşelerinden birinde olmalıdır. Her türden zeminin stabilitesi köşelerde en yüksek seviyededir.

⚠ Emniyet altına alınmamış çamaşır makinesi sonucu yaralanma tehlikesi. Çamaşır makinesi kurulum yerinde mevcut bir bazanın üzerine yerleştirildiğinde (beton kaide veya tuğla kaide) düşmeye ve kaymaya karşı emniyet altına alınmalıdır. Çamaşır makinesini bir tespit braketini ile (MTS zemin tespiti) (Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edinilebilir) sabitleyiniz.

Çamaşır makinesinin kurulum yerine taşınması

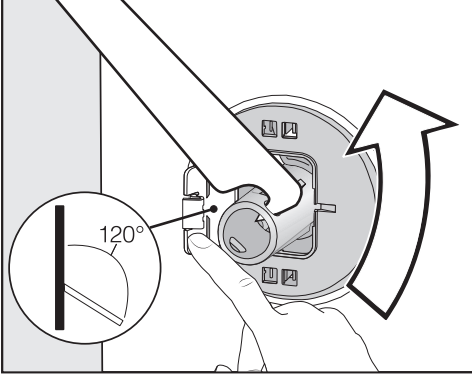
⚠ Sıkı oturmamış üst panel sonucu yaralanma tehlikesi. Üst panelin arka bağlantısı harici etkiler sonucu gevşeyebilir. Üst panel taşıma sırasında ayrılabilir. Taşıma öncesinde üst panel çıkıntısının sıkı bir şekilde oturup oturmadığını kontrol ediniz.

- Çamaşır makinesini ön ayaklardan ve üst panelin arka çıkıntısından tutarak taşıyınız.

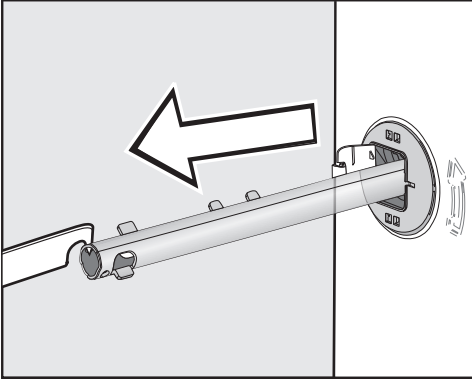
Kurulum

Nakliye çubuklarının sökülmesi

Soldaki nakliye çubuğunun çıkarılması

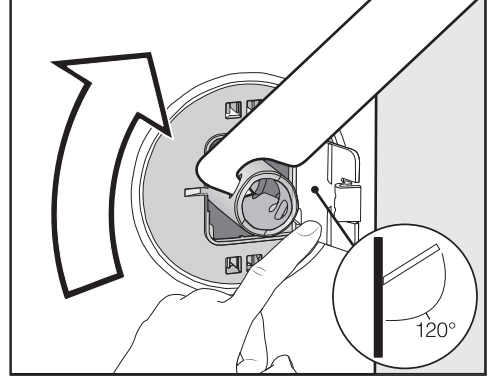


- Kapağı dışarı doğru bastırınız ve nakliye çubuğunu cihazla birlikte verilen somun anahtarı ile 90° çeviriniz.

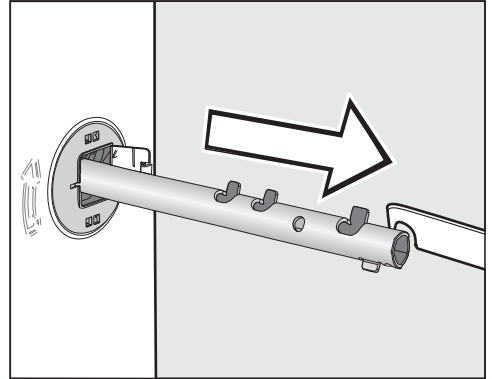


- Nakliye çubuğunu çekerek çıkarınız.

Sağdaki nakliye çubuğunun çıkarılması



- Kapağı dışarı doğru bastırınız ve nakliye çubuğunu cihazla birlikte verilen somun anahtarı ile 90° çeviriniz.



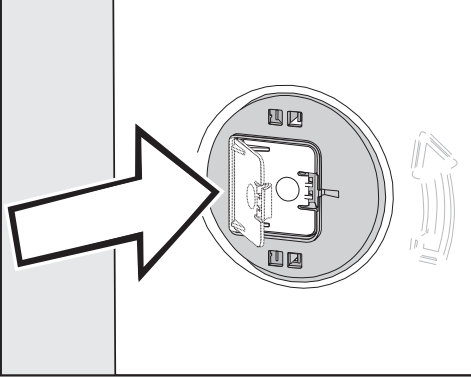
- Nakliye çubuğunu çekerek çıkarınız.

Deliklerin kapatılması

⚠ Keskin kenarlar sonucu yaralanma tehlikesi.

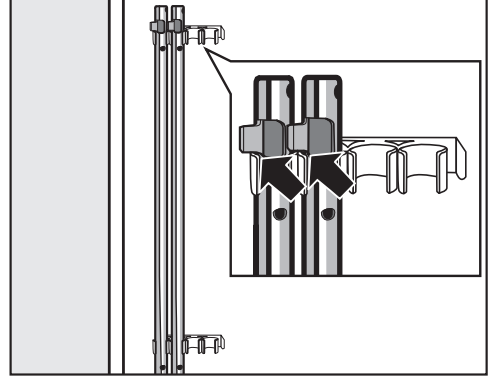
Kapatılmamış deliklerin içine el sokulması durumunda yaralanma tehlikesi oluşur.

Çıkarılan nakliye çubuklarının deliklerini kapatınız.



- Kapakları yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.

Nakliye çubuklarının takılması



- Nakliye çubuklarını çamaşır makinesinin arka yüzüne takınız. Bunu yaparken nakliye çubuğunun üstteki tutucu parçasının askının üstünde kalmasına dikkat ediniz.

⚠ Hatalı nakliye sonucu hasar.

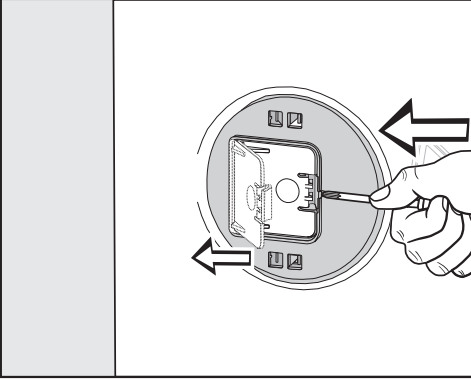
Nakliye çubukları takılmadan taşınması çamaşır makinesine zarar verebilir.

Nakliye çubuklarını saklayınız. Çamaşır makinesini taşımadan önce (örneğin bir taşınma sırasında) nakliye çubuklarını tekrar takınız.

Kurulum

Nakliye çubuklarının montajı

Kapakların açılması



- Sivri bir nesneyle örneğin ince bir tornavida ile kenetleme kancasına bastırınız.

Kapak açılır.

Nakliye çubuklarının monte edilmesi

- Montajı sökme işlemlerini ters sıralamada uygulayarak gerçekleştiriniz.

Faydalı bilgi: Kazanı hafifçe kaldırırsanız nakliye çubukları daha rahat sokulur.

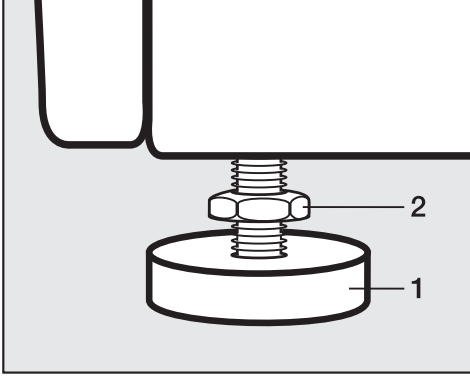
Hizalama

Çamaşır makinesi, kusursuz çalışabilmesi için dik ve dört ayağı üzerinde sağlam bir şekilde yerleştirilmelidir.

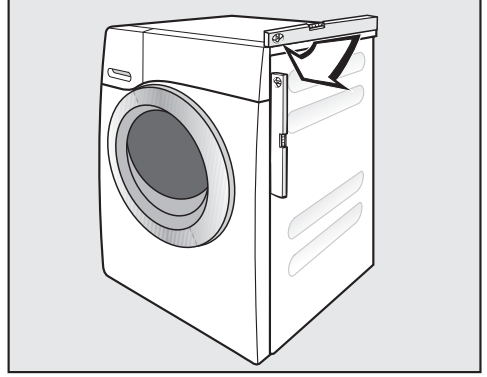
Makine düzgün bir şekilde kurulmadığında, enerji ve su tüketimi artar ve makine gezinebilir.

Ayağın dışarı doğru çevrilmesi ve sabitlenmesi

Çamaşır makinesi dört vidalı ayağı vasıtasıyla hizalanır. Teslimat anında tüm ayaklar içeri doğru çevrilmiştir.



- Kontra somunu (2) bir somun anahtar yardımıyla saat yönünde çevirerek gevşetiniz. Kontra somunu (2) ayakla (1) birlikte dışarı doğru çeviriniz.



- Bir su terazisi ile çamaşır makinesinin dik durup durmadığını kontrol ediniz.
- Ayağı (1) bir boru anahtarı ile sıkıca tutunuz. Kontra somunu (2) somun anahtarıyla çevirerek gövdeye doğru iyice sıkınız.

⚠ Hatalı hizalanmış çamaşır makinesi sonucu hasar.

Ayakların sabitlenmemesi durumunda çamaşır makinesinin gezinme tehlikesi söz konusudur.

Dört kontra somunu da cihaz gövdesine doğru sıkınız. Hizalama sırasında açılmamış olan ayakları da kontrol ediniz.

Kurulum

Tezgah altına montaj

⚠ Açıkta duran kablo sonucu elektrik çarpma tehlikesi
Üst panel demonte edildiğinde gerilim taşıyan parçalara temas mümkün olur.
Çamaşır makinesinin üst panelini demonte etmeyiniz.

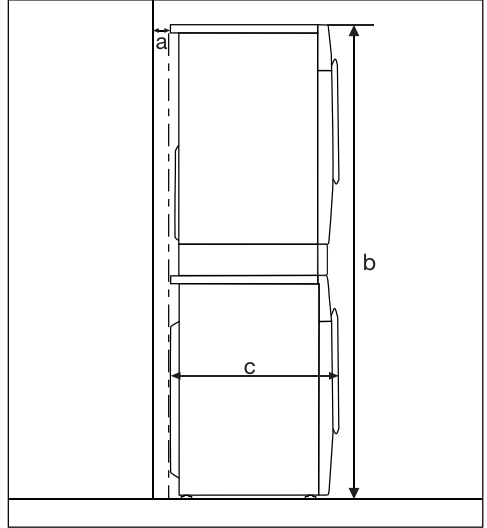
Bu çamaşır makinesi tezgah yüksekliği yeterliyse tezgah altına bir bütün olarak (üst paneli ile birlikte) sokulabilir.

Yıkama-Kurutma Sütunu

Çamaşır makinesi bir Miele kurutma makinesi ile üst üste yerleştirilerek Yıkama-Kurutma sütunu olarak kurulabilir. Bunun için bir bağlantı kiti (WTV) gereklidir.

* ile işaretli parçalar Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edinilebilir.

Şunları dikkate alınız:



a = En az 2 cm

b = Tekli WTV: 172 cm
Çekmeceli WTV: 181 cm

c = 65 cm

Su koruma sistemi

Miele su koruma sistemi amaşıır makinesinden sızan suların yol açabileceği zararları önlemek amacıyla çok kapsamlı bir koruma sunar.

Sistem esas olarak şu ana bileşenlerden oluşur:

- su giriş hortumu
- cihaz elektroniği ve tahliye/taşma koruması
- su boşaltma hortumu

Su giriş hortumu

- Hortumun patlamasına karşı koruma

Su giriş hortumunun basınca karşı dayanıklılığı 7.000 kPa'nın üzerindedir.

Makine elektroniği ve gövde

- Taban teknesi: amaşıır makinesinden sızan sular taban teknesinde toplanır. Bir şamandıra şalter ile su giriş valfi kapatılır. Su girişı durdurulur ve yıkama suyu haznesinde bulunan su pompalanarak boşaltılır.
- Sızıntı koruması: Taban teknesine akmayan su algılanır. Su girişı durdurulur ve yıkama suyu haznesinde bulunan su pompalanarak boşaltılır.
- Taşma koruması: Bununla amaşıır makinesinin kontrolsüz su girişı sonucu taşması önlenir. Su belli bir seviyenin üstüne çıktığında, tahliye pompası etkinleştirilir ve su kontrollü bir şekilde dışarı pompalanır.

Su boşaltma hortumu

Su boşaltma hortumu bir havalandırma sistemi ile emniyet altına alınmıştır. Bu şekilde amaşıır makinesinin tamamen boşaltılması engellenir.

Kurulum

Su Girişİ

Su girişinin bağlanması

⚠ Kirli su beslemesi sonucu sağlık tehdidi ve hasar riski.

Giren suyun kalitesi çamaşır makinesinin çalıştırıldığı ülkenin şebeke suyu şartlarına uygun olmalıdır.

Çamaşır makinesini daima şebeke suyuna bağlayınız.

Su bağlantısı basıncı 100 kPa ile 1.000 kPa arasında olmalıdır. Su basıncının 1.000 kPa'dan daha yüksek olması durumunda, bir basınç düşürücü valf takılmalıdır.

Bağlantı için ¾" rakorlu bir kesme valfi gereklidir. Kesme valfinin bulunmaması halinde, çamaşır makinesi şebeke suyu hattına sadece yetkili bir tesisatçı tarafından bağlanmalıdır.

Rakor bağlantısı, su bağlantı basıncına maruz kalır.

Bağlantının sızdıran sızdırmadığını kontrol ediniz. Su musluğunu yavaşça açınız. Gerekliğinde contanın ve rakor bağlantısının düzgün oturmasını sağlayınız.

Çamaşır makinesi sıcak su bağlantısına uygun değildir.

Çamaşır makinesini sıcak su bağlantısına bağlamayınız.

Bakım

Hortumu sadece, 7.000 kPa basınca dayanıklı orijinal Miele hortum ile değiştiriniz.

⚠ Sudaki kir sonucu hasar.

Su giriş valfinin korunması için çamaşır makinesinin su giriş hortumunun serbest ucunda bir süzgeç ve makineye bağlantı ucunda da bir süzgeç bulunur.

Bu iki süzgeci çıkarmayınız.

Aksesuar-Uzatma hortumu

Aksesuar olarak 2,5 veya 4,0 metre uzunluğunda uzatma hortumları Miele yetkili servislerinden satın alınabilir.

Su tahliyesi

Yıkama suyu 1 m pompalama yüksekliğine sahip bir tahliye pompası ile dışarı pompalanır. Su tahliyesinin engellenmemesi için hortumun bükülmemesi gerekir.

Gerekirse, hortum 5 metreye kadar uzatılabilir. Aksesuarlar Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden satın alınabilir.

Su tahliyesi 1 metreden daha yüksek bir yere yapılacaksa (maksimum pompalama yüksekliği 1,8 metredir), makinenin mevcut pompası Miele yetkili servisinden temin edilebilecek ikame bir su tahliye pompası ile değiştirilebilir.

1,8 metrelik bir tahliye yüksekliği durumunda, hortum 2,5 metreye kadar uzatılabilir. Aksesuarlar Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden satın alınabilir.

Su tahliyesi olanakları:

1. Bir lavaboya veya küvete asma:

Şunları dikkate alınız:

- Hortumun kaymaması için önlem alınız!
- Bir lavaboya pompalanması durumunda, suyun yeterince hızlı bir şekilde akıp gidebilmesi gerekir. Aksi takdirde suyun taşması veya pompalanan suyun bir kısmının çamaşır makinesine geri çekilmesi tehlikesi oluşur.

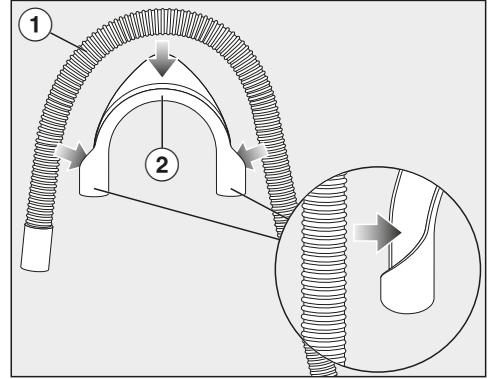
2. Kauçuk manşon ile plastik bir gider borusuna bağlantı (sifona gerek yoktur).

3. Yerdeki su giderine tahliye.

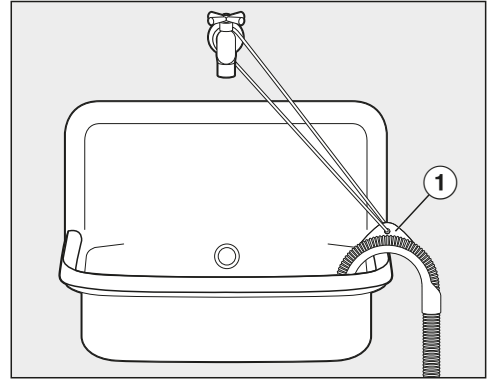
4. Plastik nipel ile bir lavaboya bağlantı.

Dirseğin kullanılması

Boşaltma hortumunun kayıp yerinden çıkmasını önlemek amacıyla birlikte verilen dirseği kullanınız.



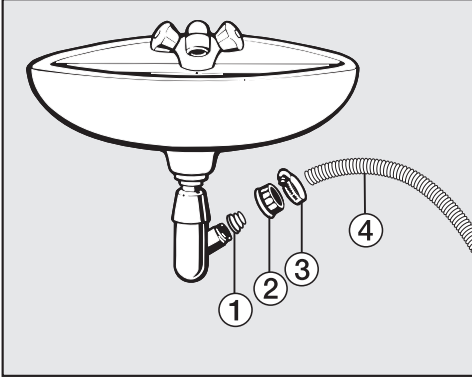
- Dirseği ② boşaltma hortumuna ① takınız.



- Boşaltma hortumunu bir lavaboya asınız.
- Kaymaması için dirseği bir bant ve deliğin ① yardımıyla sabitleyiniz.

Kurulum

Lavabo sifonuna doğrudan bağlantı



① Adaptör

② Vidalı lavabo somunu

③ Hortum kelepçesi


④ Hortum ucu

- Adaptörü ① vidalı lavabo somunu ② ile lavabo sifonuna takınız.
- Hortum ucunu ④ adaptöre ① takınız.
- Hortum kelepçesini ③ bir tornavida ile doğrudan vidalı lavabo somununun arkasından sıkınız.

Elektrik bağlantısı

Çamaşır makinesi standart olarak top-
raklı bir prize bağlantıya hazır bir fişle
donatılmıştır.


Çamaşır makinesini prize erişim müm-
kün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize
kolayca erişim mümkün değilse, kuru-
lum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım
donanımı bulunmasını sağlayınız.

 Aşırı ısınma sonucu yangın tehli-
kesi.

Çamaşır makinesinin çoklu priz ve
uzatma kablosu üzerinden çalıştırıl-
ması kablounun aşırı yüklenmesine se-
bepe olabilir.

Güvenlik sebebiyle çoklu priz veya
uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Al-
manya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı çamaşır
makinesinin elektrik bağlantısı için
elektrik tesisatında,  tipi bir kaçak
akım rölesinin (RCD) kullanılmasını tav-
siye ederiz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı
türden özel bir güç kablosu ile değiştiril-
melidir (Miele yetkili servisinden edinile-
bilir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç
kablosu, sadece Miele tarafından yetki-
lendirilmiş uzman bir teknisyen veya
Miele yetkili servisi tarafından değiştiril-
melidir.

Anma gücü ve uygun sigorta değerleri-
ne dair bilgiler bu kullanım kılavuzunda
veya tip etiketinde verilmiştir. Bu verileri
kurulum yerindeki elektrik bağlantısı ve-
rileri ile karşılaştırınız.


Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine
danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu
olmayan bir enerji besleme sisteminde
(örneğin mikro şebekeler, yedekleme
sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim
mümkündür. Bu türden bir işletim için
enerji beslenme sisteminin, EN 50160
standardındaki tüm şebeke bağlantı
noktalarında gerilim karakteristiklerinin
içinde kalan sınırları ve benzeri gereklil-
likleri kapsmalıdır.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde ön-
görülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve
çalışma şekli bakımından mikro şebeke
işletiminde veya şebeke senkronizasyo-
nu olmayan işletimde de sağlanmalı ve-
ya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulan-
malıdır.

Teknik veriler

Yükseklik	850 mm
Genişlik	596 mm
Derinlik	643 mm
Kapak açık durumda derinlik	1.077 mm
Tezgah altı yüksekliği	850 mm
Tezgah altı genişliği	600 mm
Ağırlık	Yaklaşık 85 kg
Doldurma kapasitesi	8,0 kg kuru çamaşır
Bağlantı gerilimi	bkz. Tip etiketi
Bağlantı değeri	bkz. Tip etiketi
Sigorta	bkz. Tip etiketi
Tüketim verileri	bkz. "Tüketim verileri" bölümü
Asgari su akış basıncı	100 kPa (1 bar)
Azami su akış basıncı	1.000 kPa (10 bar)
Su giriş hortumu uzunluğu	1,60 m
Su boşaltma hortumu uzunluğu	1,50 m
Güç kablosu uzunluğu	2,00 m
Maksimum su tahliye yüksekliği	1,00 m
Maksimum su tahliye uzunluğu	5,00 m
LED Işık Yayan Diyotlar	Sınıf 1
Verilen test işaretleri	bkz. Tip etiketi
Kapalı durumda güç tüketimi	0,30 W

Programlar	Çamaşır miktarı kg	Enerji kWh	Su Litre	Program süresi Saat:Dakika	Sıcaklık ¹ °C	Kalan nem %	Devir sayısı dev./dk.
ECO 40-60*	8,0	0,77	60	3:39	42	51	1400
	4,0	0,40	52	2:39	31	51	1400
	2,0	0,20	28	2:39	25	54	1400
Pamuklu	8,0	1,35	49	2:29	52	53	1400
	8,0	0,35	69	2:39	20	53	1400
Bakımı kolay	3,5	0,45	52	1:59	30	30	1200
Ekspres 20 ²	3,5	0,34	30	0:20	26	60	1200
Yünlü 	2,0	0,23	35	0:39	-	-	1200

* 2019/2023 sayılı Enerji Verimliliği ve Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyuma yönelik test programı ve 2019/2014 sayılı tüzük uyarınca enerji etiketlemesi

- 1 Ana yıkamada çamaşırlarda ulaşılan maksimum sıcaklık.
- 2 Kısa ekstra fonksiyonu etkin
- 3 Hafif kirlilikte pamuklu çamaşırlar için 20 °C programı

Müşterilere yönelik bilgi

Tüketim verileri suyun basıncı, suyun sertlik derecesi, su giriş sıcaklığı, oda sıcaklığı, çamaşırın cinsi, çamaşırın miktarı, gerilim dalgalanmalarını ve seçilmiş olan Ekstra fonksiyonlara bağlı olarak verilmiş olan değerlerden sapmalar gösterebilir.

Programlama Fonksiyonları

Programlama fonksiyonları ile çamaşır makinesinin elektroniğini değişen şartlara uyumlu hale getirebilirsiniz. Programlama fonksiyonlarını istediğiniz anda değiştirebilirsiniz.

Programlama seviyesinin açılması

Programlama, sensörlü tuşlar yardımı ile 8 adımda (1, 2, 3 ... 8) yapılır.

Ön koşul:

- Çamaşır makinesinin gücü açılmış (program seçim düğmesi bir yıkama programı konumunda duruyor) olmalıdır.
- Çamaşır makinesinin kapağı açık olmalıdır.

1 *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşuna dokununuz ve 2–3. adımlar boyunca dokunmaya devam ediniz.

2 Çamaşır makinesinin kapağını kapatınız.

Başlatma/Çamaşır ekleme sensörlü tuşu kesintisiz yanıncaya kadar bekleyiniz ...

3 ... ve ardından *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşunu bırakınız.

Süre göstergesinde, yaklaşık 4 saniye sonra *P11* yanar.

Programlama fonksiyonunun seçilmesi ve seçimin iptal edilmesi

Programlama fonksiyonu numarası süre göstergesinde *P* ve bir sayı ile gösterilir: örneğin: *P13*.

4 > veya < sensörlü tuşuna dokunarak adım adım bir sonraki veya bir önceki programlama fonksiyonunu seçiniz:

Programlama fonksiyonları	
<i>P11</i>	Sesli sinyal süresi
<i>P12</i>	Sesli sinyal
<i>P13</i>	Tuş sesi
<i>P14</i>	PIN kodu
<i>P22</i>	Kumanda panelinin kapanma şekli
<i>P24</i>	Hafıza
<i>P26</i>	Pamuklu, Ek ön yıkama süresi
<i>P28</i>	Hassas yıkama
<i>P29</i>	Sıcaklık düşürme
<i>P30</i>	İlave su
<i>P31</i>	İlave su seviyesi
<i>P32</i>	Maksimum durulama seviyesi
<i>P33</i>	Yıkama suyunu soğutma
<i>P34</i>	Kırışık önleme
<i>P49</i>	Düşük su basıncı
<i>P62</i>	Kısıp yanan ışıklı alanların parlaklığı
<i>P90</i>	Çalışma saatleri
<i>P00</i>	Fabrika ayarı

5 Seçilen programlama fonksiyonunu *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşuna basarak onaylayınız.

Programlama fonksiyonunun düzenlenmesi ve kaydedilmesi

Bir programlama fonksiyonunu açıp/kapatılabilir veya fonksiyon için farklı seçenekler belirleyebilirsiniz.


- 6 > veya < sensörlü tuşuna dokunmak yoluyla programlama fonksiyonunu açıp/kapatınız ya da bir seçenek belirleyiniz:

Programlama fonksiyonu	Mümkün olan seçim					
	-00	-01	-02	-03	-04	-05 - -07
	P11		•	•		
P12	•	•	•			
P13	•	•	•			
P14	•	•				
P22	•	•				
P24	•	•				
P26	•	•	•	•		
P28	•	•				
P29	•	•				
P30		•	•	•		
P31		•	•	•	•	
P32	•	•				
P33	•	•				
P34	•	•				
P49	•	•				
P62		•	•	•	•	•
P00	•	•				

- 7 Seçiminizi *Başlatma/Çamaşır ekleme* sensörlü tuşu ile onaylayınız.

Şimdi tekrar programlama fonksiyonu numarası yanar: Örneğin P13.

Programlama seviyesinden çıkış

- 8 Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.

Program kalıcı olarak kaydedilir. Bu programı istediğiniz anda tekrar değiştirebilirsiniz.

P11 Sesli sinyal süresi

Sesli sinyal size programın sona erdiğini bildirir. Sesli sinyalin ne kadar sürelğine verileceğini belirleyebilirsiniz.

Seçim

- 01 = Sesli sinyal, program sonunda 3 kez duyulur.
- 02 = Sesli sinyal, çamaşır makinesinin gücü otomatik olarak kapatılana kadar duyulur (en fazla 1 saat).

P12 Sesli sinyal

Sesli sinyal size programın sona erdiğini bildirir.

Seçim

- 00 = Sesli sinyal kapalı
- 01 = Sesli sinyal normal ses seviyesinde etkin
- 02 = Sesli sinyal yüksek ses seviyesinde etkin

Programlama Fonksiyonları

P13 Tuş sesi

Sensörlü tuşlara dokunulması sesli bir sinyal ile onaylanır.

Seçim

- 00 = Tuş sesi kapalıdır.
- 01 = Tuş sesi normal ses seviyesinde açıktır
- 02 = Tuş sesi yüksek ses seviyesinde açıktır

P14 Pin Kodu

Pin Kodu çamaşır makinenizi yetkisiz kullanıma karşı korur.

Pin kodu etkinleştirildiyse, kurutma makinesinin kullanılabilmesi için, makine açıldıktan sonra mutlaka pin kodunu girmek gerekir.

Seçim

- 00 = Pin Kodu devre dışıdır
- 01 = Pin Kodu etkindir.

Çamaşır makinesinin Pin Kodu ile kumandası

Kod **125** olarak belirlenmiştir ve değiştirilemez.

- Çamaşır makinesinin gücünü açınız.

Süre göstergesinde görülür ve sensörlü > ve < tuşları yanar.

- Sensörlü > tuşuna dokununuz.

Süre göstergesinde görülür.

- Sayıyı sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu ile onaylayınız.

İlk basamak kaydedilir, artık ikinci basamağı sensörlü > ve < tuşları ile girebilirsiniz.

- İkinci ve üçüncü basamağı da giriniz ve rakamları sensörlü *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu ile onaylayınız.

Kilit kaldırılır ve artık bir program seçilip başlatılabilir.

P22 Kumanda panelinin kapanma tarzı

Enerji tasarrufu amacıyla süre göstergesi ve sensörlü tuşlar 10 dakika sonra karartılır ve sadece *Başlatma/Çamaşır ekleme* tuşu yavaş yavaş yanıp söner.

Seçim

- 00 = kapalı
Süre göstergesi ve sensörlü tuşlar çamaşır makinesinin gücü açıkken karartılmaz.
- 01 = açık
Süre göstergesi ve sensörlü tuşlar, aşağıdaki durumlarda 10 dakika sonra karartılır program başlatıldıysa.

Ancak: Gecikmeli başlatma süresi geçtikten sonra, program sonunda veya kırıksık önleme evresi sonunda süre göstergesi ve sensörlü tuşlar 10 dakika için açılır.

P24 Hafıza

Çamaşır makinesi, program başladıktan sonra programın son seçilen ayarlarını (sıcaklık, devir sayısı ve bazı Ekstralar) kaydeder.

Bu program yeniden seçildiğinde kaydedilen ayarlar ekranda gösterilir.

Seçim

-00 = Hafıza fonksiyonu devre dışı

-01 = Hafıza fonksiyonu etkin

P26 Pamuklu, Ek ön yıkama süresi

Özel ön yıkama gereklilikleriniz varsa, ön yıkama süresini uzatabilirsiniz.

Seçim

-00 = yok ön yıkama süresi uzatılmaz

-01 = + 6 dakika ön yıkama süresi altı dakika uzatılır

-02 = + 9 dakika ön yıkama süresi dokuz dakika uzatılır

-03 = + 12 dakika ön yıkama süresi on iki dakika uzatılır

P28 Hassas yıkama

Hassas yıkama etkinleştirildiğinde kazan hareketi azaltılır. Hafif kirli çamaşır bu şekilde daha hassas bir şekilde yıkanabilir.

Hassas yıkama, *Pamuklu* ve *Bakımı kolay* programları için etkinleştirilebilir.

Seçim

-00 = Hassas yıkama devre dışı

-01 = Hassas yıkama etkin

P29 Sıcaklık düşürme

Yüksek rakımlarda suyun kaynama noktası daha düşüktür. 2000 metreden itibaren Miele sıcaklık düşürme fonksiyonunun etkinleştirilmesini tavsiye eder, bu şekilde "Suyun kaynaması" engellenir. Azami sıcaklık daha yüksek bir sıcaklık seçilmiş olsa dahi 80 °C'ye düşürülür.

Seçim

-00 = Sıcaklık düşürme özelliği devre dışı

-01 = Sıcaklık düşürme etkindir.

Programlama Fonksiyonları

P30 İlave su

Su + ekstra fonksiyonunda kullanılan su miktarını belirleyebilirsiniz.

Seçim

- 01 = Yıkama ve durulama işleminde kullanılan su seviyesi (daha fazla su) yükseltilir
- 02 = İlave bir durulama işlemi gerçekleştirilir
- 03 = Yıkama ve durulama işleminde kullanılan su seviyesi yükseltilir ve ek bir durulama gerçekleştirilir

P31 İlave su seviyesi

Su seviyesini Su + ekstra fonksiyonunu etkinleştirerek üç kademede yükseltebilirsiniz.

Seçim

- 01 = ek su seviyesi yükseltme yok
- 02 = Yıkama ve durulama işleminde su seviyesi 1 kademe yükseltilir
- 03 = Yıkama ve durulama işleminde su seviyesi 2 kademe yükseltilir
- 04 = Yıkama ve durulama işleminde su seviyesi 3 kademe yükseltilir

P32 Azami durulama seviyesi

Durulama sırasında su seviyesi daima en yüksek değere ayarlanabilir.

Bu fonksiyon, çok iyi bir durulama sonucu elde etmek açısından alerjik kişiler için önemlidir. Su tüketimi artar.

Seçim

- 00 = azami durulama seviyesi devre dışı
- 01 = azami durulama seviyesi etkin

P33 Yıkama suyunu soğutma

Yıkama suyunu soğutmak için ana yıkama işleminin sonunda kazana ilave su alınır.

Yıkama suyunun soğutulması Pamuklu programı seçiminde 70°C üstü sıcaklık ayarında gerçekleştirilir.

Aşağıdaki durumlarda yıkama suyu soğutma fonksiyonu etkinleştirilmelidir:

- su boşaltma hortumu lavaboya veya gidere veriliyorsa, haşlanmaları önlemek için.
- gider boruları DIN 1986 standardına uygun olmayan binalarda.

Seçim

- 00 = yıkama suyu soğutma fonksiyonu devre dışı
- 01 = yıkama suyu soğutma fonksiyonu etkin

P34 Kırışık önleme


Kırışık önleme fonksiyonu program sonra erdikten sonra kırışık oluşumunu azaltır.

Program bittikten sonra kazan en fazla 30 dakika daha dönmeye devam eder. Çamaşır makinesinin kapağını istediğiniz anda açabilirsiniz.

Seçim

- 00 = Kırışık önleme fonksiyonu devre dışı
- 01 = Kırışık önleme fonksiyonu etkin

P49 Düşük su basıncı

Su Basıncı 100 kPa (1 bar) altında ise çamaşır makinesi programı  hata bildirimi ile iptal eder.

Su basıncının artırılması mümkün değilse, bu fonksiyonun etkinleştirilmesi programın iptal edilmesini engeller.

Seçim

- 00 = Düşük su basıncı kapalıdır
- 01 = Düşük su basıncı etkinleştirilmiştir

P62 Kısık yanan ışıklı alanların parlaklığı

Kumanda panelindeki kısık yanan sensörlü tuşların parlaklığı yedi farklı kademede seçilebilir.

Farklı kademelerin seçilmesiyle parlaklık hemen ayarlanır.

Seçim

- 01 = en karanlık kademe
- ↓
- 07 = en parlak kademe

Programlama Fonksiyonları

P90 Çalışma saatleri

Çamaşır makinesinin kaç saat çalıştığını görebilirsiniz.

Toplam yıkama süresi, süre göstergesinde art arda görüntülenen rakamlar ile gösterilir. Çamaşır makinesi, örneğin 1.234 saat çamaşır yıkamıştır. Süre göstergesinde önce *H* ardından *1*, ardından *2*, ardından *3* ve daha sonra *4* gösterilir. Sonrasında tekrar *H* gösterilir.

P00 Fabrika ayarı

P90 Çalışma saatleri haricindeki tüm programlama fonksiyonları fabrika ayarlarına geri alınır.

Seçim

- 00 = Geri (sıfırlama yok)
- 01 = Programlama fonksiyonları fabrika ayarlarına geri alınır.

Bu çamaşır makinesi için deterjan, tekstil bakım ürünleri, katkı maddeleri ve cihaz bakım ürünleri satın alabilirsiniz. Tüm ürünler Miele çamaşır makineleri için tasarlanmıştır.

Bunları ve daha birçok ilginç ürünü www.shop.miele.com.tr sitesinden, Miele yetkili servisinden veya Miele bayiinizden alabilirsiniz.

Deterjan

UltraWhite (toz deterjan)

- 20/30/40/60/95 °C sıcaklıklarda en iyi sonuçlar
- Aktif oksijenli güçlü formülü sayesinde parlak beyazlık
- Düşük sıcaklıklarda bile mükemmel leke çıkarma

UltraColor (sıvı deterjan)

- 20/30/40/60 °C sıcaklıkta en iyi yıkama sonuçları
- canlı renkler için renk koruyucu formül
- Düşük sıcaklıklarda bile mükemmel leke çıkarma

WoolCare hassas deterjan (sıvı deterjan)

- yünlüler, ipekliler ve tüm hassas çamaşır için
- buğday proteininden özel bakım kompleksi ve renk koruyucu formül
- 20/30/40/60 °C sıcaklıkta en iyi yıkama sonuçları

Deterjanlar ve bakım ürünleri

Özel deterjan

Bu özel deterjanları kolayca dozajlanabilen tek dozluk kapsüller halinde edinebilirsiniz.

Caps Sport

- sentetik tekstil ürünleri için
- içerdiği koku emiciler sayesinde kokular nötralize olur
- kıyafetlerin elektrostatik olarak yüklenmesini engeller
- sentetik tekstil ürünlerinin formlarını ve hava alma etkinliğini korur

Caps DownCare

- Kuş tüyü dolgulu tekstil ürünleri içindir
- Kuş tüylerinin esnekliğini ve hava alma özelliğini korur
- Lanolin sayesinde etkin temizlik ve koruyucu bakım
- Kuş tüyleri yapışmaz ve kabarıklığını korur

Caps WoolCare

- yünlüler ve narinler için hassas deterjan
- buğday proteinlerinden özel bakım kompleksi
- keçeleşmeye karşı lif koruma teknolojisi
- narin bir temizlik için renk koruma formülü

Caps CottonRepair

- pamuklu tekstil ürünleri için özel deterjan
- sadece tek bir yıkamayla çamaşırları belirgin bir şekilde yeniler
- Novozymes teknolojisi ile özel Miele formülü
- tiftiklenmeleri giderir, renk yoğunluğu ve parlaklığı yeniler
- çamaşır başına senede en fazla 1–2 defa kullanılmalıdır

Tekstil bakım ürünü

Bu tekstil bakım ürünlerini kolayca dozajlanabilen tek dozluk kapsüller (Cap) halinde edinebilirsiniz.

Cap Weichspüler

- taptaze bir çamaşır kokusu için yumuşatıcı
- saf temizlik, ferah koku ve en ince ayrıntısına kadar hijyen
- yumuşacık çamaşırlar için
- kıyafetlerin elektrostatik olarak yüklenmesini engeller

Katkı maddesi

Bu katkı maddesini kolayca dozajlanabilen tek dozluk kapsüller (Cap) halinde edinebilirsiniz.

Cap Booster

- Yüksek leke çözme gücüne sahip leke giderici
- inatçı lekelerle karşı enzim teknolojisi
- beyaz ve renkli çamaşırlar için uygundur
- Düşük sıcaklıklarda bile mükemmel yıkama sonuçları

Cihaz bakımı

Kireç çözücü

- güçlü kireç birikintilerini yok eder
- doğal limon asidi sayesinde hafif ve naziktir
- rezistansları, kazanı ve diğer bileşenleri korur

IntenseClean

- çamaşır makinelerinin içinde hijyenik temizlik için
- yağları, bakterileri ve bunlar sonucu oluşan kokuları yok eder
- etkili temizlik

Su yumuşatıcı tabletleri

- sert suda azaltılmış deterjan dozajı
- tekstil ürünlerinde daha az deterjan kalıntısı
- Azaltılmış deterjan dozajı sayesinde atık suda daha az kimyasal

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Seba Office Bulvarı
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye

Tel: 0212 390 71 00

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

WSD 123 Selection

tr-TR

M.-Nr. 12 231 370 / 01